

**УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«УНИВЕРСИТЕТ УПРАВЛЕНИЯ «ТИСБИ»**

Кафедра филологии



Рабочая программа дисциплины

Наименование дисциплины	Иностранный язык (второй-французский)
Направление подготовки	43.03.02 «Туризм»
Профиль подготовки	"Управление объектами гастротуризма "
Год набора	2026

Составитель:
к. пед. н., доцент М.З. Галеева

Казань

Содержание

1. Цели и задачи учебной дисциплины
2. Место дисциплины в структуре ОПОП
3. Требования к результатам освоения дисциплины
4. Структура и содержание дисциплины
 - 4.1 Модульно-тематический план и пояснительная записка с указанием этапов формирования компетенций
 - 4.2 Содержание дисциплины по темам
 - 4.3 Планы практических занятий
5. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины
8. Оценка компетенций по изучаемой дисциплине

Приложение 1. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Приложение 2. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине

1. Цели и задачи учебной дисциплины

Язык является важнейшим средством, без которого невозможно существование и развитие человеческого общества. Происходящие сегодня изменения в общественных отношениях, средствах коммуникации (использование новых информационных технологий) требуют повышения коммуникативной компетенции студентов, совершенствования их филологической подготовки. Все это повышает статус предмета «иностранный язык» как общеобразовательной учебной дисциплины. Основное назначение иностранного языка состоит в формировании коммуникативной компетенции, т.е. способности и готовности осуществлять иноязычное, межличностное и межкультурное общение с носителями языка.

Данная дисциплина предназначена для студентов, обучающихся по программе «Туризм» и изучающих французский язык, как второй иностранной язык.

Изучение иностранного языка в целом, и французского в частности направлено на достижение следующих **целей**:

1) углубление и расширение знаний и навыков употребления грамматических явлений, словарного запаса и формирование коммуникативной компетенции, уровень развития которой позволяет осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме) на иностранном языке, в том числе, с применением цифровых технологий.

2) развитие и воспитание у студентов понимания важности изучения иностранного языка в современном мире и потребности пользоваться им как средством общения, познания, самореализации и социальной адаптации в оффлайн и онлайн среде; развитие национального самосознания, стремления к взаимопониманию между людьми разных сообществ, толерантного отношения к проявлениям иной культуры.

Задачами обучения являются:

- Приобретение страноведческих знаний за счет усвоения тематики и проблематики речевого общения, овладение основами знаний о системе изучаемого языка.
- Овладение способами самостоятельной деятельности в изучении иностранного языка, а также умению работать в сотрудничестве, развитие способности к самообразованию с помощью иностранного языка, приобретение опыта творческой деятельности, проектно- исследовательской работы, в том числе, с применением цифровых технологий.
- Освоение компетенций – речевой (функциональное использование иностранного языка как средства общения и познавательной деятельности),

языковой (овладение новыми языковыми средствами, навыками оперирования этими средствами в коммуникативных целях), социокультурной (расширение объема знаний о социокультурной специфике страны изучаемого иностранного языка), компенсаторной (умение выходить из положения при дефиците языковых средств в процессе общения на иностранном языке), учебно-познавательной (развитие умений, совершенствующих учебную деятельность по овладению иностранного языка).

После освоения данной дисциплины студент должен:

знать:

- структурно-содержательные особенности коммуникаций, в том числе с применением интернет-технологий;

- основные этапы письменного перевода, основные требования, предъявляемые к переводу

уметь:

- осуществлять предпереводческий анализ текста, определять средства и методы перевода, учитывая тип текста, целевую аудиторию; социально обусловленные правила (конвенции) построения того или иного текста на иностранном и родном языке;

- устно и письменно представить результаты деятельности на иностранном языке

владеть навыками

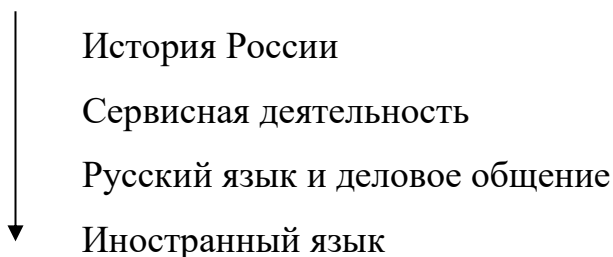
- перевода официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный;

- профессионального и публичного общения на иностранном, в том числе, с использованием цифровых средств, позволяющих во взаимодействии с другими людьми достигать поставленных целей.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

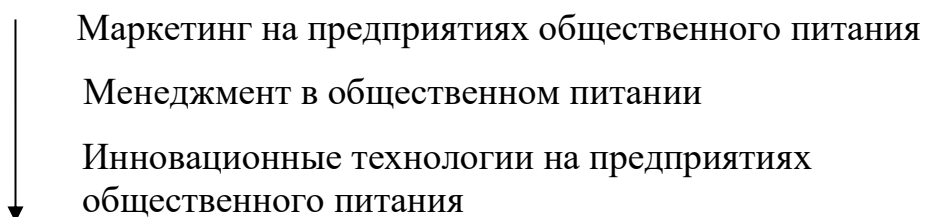
Данная дисциплина относится к обязательной части Блока 1 учебного плана. До начала изучения дисциплины «Иностранный язык (второй)» у студента должны быть сформированы компоненты компетенций, полученных в результате изучения дисциплин «История России», «Сервисная деятельность», «Русский язык и деловое общение», «Иностранный язык». Данная дисциплина находится во взаимосвязи с дисциплинами согласно схеме:

Обеспечивающие учебные дисциплины



Иностранный язык (второй - французский)

Обеспечиваемые учебные дисциплины



3. Требования к результатам освоения дисциплины

Дисциплина участвует в формировании следующей компетенции в соответствии с ФГОС ВО по направлению «Туризм»:

ОПК-4. Способен осуществлять исследование туристского рынка, организовывать продажи и продвижение туристского продукта

После освоения дисциплины студент должен получить следующие образовательные результаты, соотнесённые с индикаторами достижения компетенций:

Декомпозиция компетенций

Индикаторы	Результаты обучения по дисциплине
Компетенция ОПК-4.3	
ОПК-4.3 Осуществляет продвижение туристских услуг, в том числе в сети интерне	ОПК-4.3 3.11 Знает тематический словарь; основы организации деловой коммуникации на иностранном языке для продвижения услуг в сфере сервиса; основные формы деловой документации на иностранном языке и способы ее ведения ОПК-4.3 У.7 Умеет производить перевод в сфере деловой коммуникации (письменный и отчасти устный перевод с иностранного языка на русский и с русского на иностранный); работать со словарями, энциклопедиями и другими справочными материалами сферы сервиса, применять полученные знания на практике, а именно: заполнять деловые бумаги на иностранном языке; поддерживать контакты по электронной почте; оформлять Curriculum Vitae / Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу; использовать интернет-технологии, организовывать вебинары и видеоконференции ОПК-4.3 В.6 Владеет специализированной лексикой темы «Общественное питание»; навыками работы с деловой корреспонденцией; цифровыми технологиями при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на иностранном языке, знанием концептуальной и языковой картины мира носителя иноязычной культуры, основами речевой профессиональной культуры

4. Структура и содержание дисциплины
4.1. Модульно-тематический план и пояснительная записка с
указанием этапов формирования компетенций

Общая трудоемкость дисциплины составляет 18 зачетных единиц (648 академических часов)

Модульная разбивка учебной дисциплины для студентов очного отделения					
Направление «Туризм»					
Дисциплина: «Иностранный язык (второй-французский)»					
Наименование модулей	Количество ауд. часов		Самостоят. работа	Всего часов	Индикаторы компетенции
	Лекц.	Прак.			
Модуль 1 (4 семестр)					
Тема 1: Saluer-se présenter.		6	3	9	ОПК-4.3 3.11
Тема 2: Donner sa nationalité		6	3	9	
Тема 3: Apprécier.		6	3	9	
Тема 4: La famille.*		6*	3	9	
Test		2	2	4	
Итого за модуль		26	14	40	
Модуль 2					
Тема 5: Exprimer ses goûts.		6	3	9	ОПК-4.3 3.11
Тема 6: Les loisirs.*		6*	3	9	
Тема 7: Les professions.		6	3	9	
Тема 8: Rendez-vous.		6	3	9	
Test		2	2	4	
Итоги за модуль		26	14	40	
Модуль 3					
Тема 9: La famille de mon amie		6	3	9	ОПК-4.3 3.11
Тема 10: Le sport.		6	3	9	
Тема 11: A la leçon de français.		6	3	9	
Тема 12: La journée d'un étudiant.		6	4	10	

Test		2	2	4	
Итого за модуль		26	15	41	
Подготовка к экзамену			10	10	
ИТОГО ЗА СЕМЕСТР		78	53	131	
Модуль 4 (5 семестр)					
Тема 13: Les études à l’institut		7	4	11	ОПК-4.3 3.11
Тема 14: L’appartement.*		6*	4	10	
Тема 15: Parlons du tems qu il fait		7	4	11	
Test		2	2	4	
Итого за модуль		22	14	36	
Модуль 5					
Тема 16: Les fetes traditionnelles*		7*	4	11	ОПК-4.3 3.11,У-7
Тема 17: Le 14 juillet.		6	4	10	
Тема 18: La Marseillaise		7	4	11	
Test		2	2	4	
Итого за модуль		22	14	36	
Подготовка к зачету			4	4	
ИТОГО ЗА СЕМЕСТР		44	32	76	
Модуль 6 (6 семестр)					
Тема 19: Les etudes dans un C.E.S		7	4	11	ОПК-4.3 3.11,У-7
Тема 20: De la maternelle a l universite		7	4	11	
Тема 21: Proposer – Accepter - Refuser		7	4	11	
Test		2	2	4	
Итого за модуль		23	14	37	
Модуль 7					
Тема 22: Un cours de francais		7	4	11	ОПК-4.3 3.11,У-7
Тема 23: Une classe d histoire dans un lycee de Paris		6	4	10	

Тема 24: Paul va au lycee		6	4	10	
Тема 25: Demander des renseignements. Reserver*		7	4	11	
Test		2	2	4	
Итого за модуль		28	18	46	
Подготовка к зачету			5	5	
ИТОГО ЗА СЕМЕСТР		51	37	88	
Модуль 8 (7семестр)					
Тема 26: Le plan de Paris		7	4	11	ОПК-4.3 3.11,У-7
Тема 27: Une promenade a travers Paris*		6	4	10	
Тема 28: Les places et les rues de Paris		6	4	10	
Тема 29: La Tour Eiffel		6	4	10	
Тема 30: : Beaubourg		6	4	10	
Тема 31: Les musées de Paris		6	4	10	
Тема 32 : Les monuments de Paris		6	5	11	
Тема 33: : Demander le chemin*		6	4	10	
Test		2	2	4	
Итого за модуль		51	35	86	
Подготовка к зачету			5	5	
ИТОГО ЗА СЕМЕСТР		51	40	91	
Модуль 9 (8 семестр)					
Тема 34: La journee de travaille		7	3	10	ОПК-4.3 3.11,У-7
Тема 35: Passer ses loisirs. Theatre. Concert.*		6	4	10	
Тема 36: Visiter des expositions		6	4	10	
Тема 37: Apprrecier		7	4	11	
Test		2	2	4	
Итого за модуль		28	17	45	
Подготовка к зачету			5	5	

ИТОГО ЗА СЕМЕСТР		28	22	50	
Модуль 10 (9 семестр)					
Тема 38: La vie des etudiants francais		6	3	9	ОПК-4.3 3.11,У-7, В-6
Тема 39: C est bien d etre etudiant		6	3	9	
Тема 40: Voyages et tourisme*		6	3	9	
Тема 41: A l hotel. Le depart. L arrivee.		6	2	8	
Тема 42: Moyens de transport		6	2	8	
Тема 43: Se servir du telephone		7	2	9	
Test		2	2	4	
Итого за модуль		39	17	56	
Подготовка к экзамену			10	10	
ИТОГО ЗА СЕМЕСТР		39	27	66	
Модуль 11 (10 семестр)					
Тема 44: Assistance medicale. Parlons du notre sante		6	3	9	ОПК-4.3 3.11,У-7, В-6
Тема 45: A la pharmacie		6	3	9	
Тема 46: Les repas.*		6	3	9	
Тема 47: Au café. Menu.		6	2	8	
Тема 48: Que de marchandises!		6	2	8	
Тема 49: Acheter-payer		7	2	9	
Test		2	2	4	
Итого за модуль		39	17	56	
Подготовка к зачету			5	5	
ИТОГО ЗА СЕМЕСТР		39	22	61	
Модуль 12 (11 семестр)					
Тема 50: Comment profiter de sa jeunesse		6	3	9	ОПК-4.3 3.11,У-7, В-6
Тема 51: Parlons de la litterature		6	3	9	
Тема 52: A l heure des medias		6	3	9	
Тема 53: La fete du cinema		6	3	9	
Тема 54: La television		6	3	9	

Тема 55 : Les belles manieres		6	3	9	
Тема 56: Quelques regles du savoir - vivre		6	3	9	
Тема 57: Conseiller-Deconseiller		6	2	8	
Test		2	2	4	
Итого за модуль		50	25	75	
Подготовка к экзамену			11	11	
ИТОГО ЗА СЕМЕСТР		50	35	85	
<i>Итого за подготовку к зачетам:</i>			18	18	
<i>Итого за подготовку к экзаменам:</i>			54	54	
ИТОГО:		380	268	648	

* Данная тема изучается с элементами интерактивных методов обучения, которые отражены в Пояснительной записке данного курса, а также с элементами цифровых методов обучения, которые отражены в планах практических занятий

Пояснительная записка к к модульной разбивке курса с этапами формирования компетенций

Данный курс разбит на 12 логически завершенных и взаимосвязанных между собой модулей. Продолжительность курса «Иностранный язык второй (французский) по направлению «Туризм» - три года. Общая трудоемкость дисциплины составляет 18 зачетных единиц (648 академических часов).

Данный курс состоит из модулей, порядок освоения которых выстраивает этапы формирования заявленных компетенций:

ОПК-4.3 3.11 Знает тематический словарь; основы организации деловой коммуникации на иностранном языке для продвижения услуг в сфере сервиса; основные формы деловой документации на иностранном языке и способы ее ведения

ОПК-4.3 У.7 Умеет производить перевод в сфере деловой коммуникации (письменный и отчасти устный перевод с иностранного языка на русский и с русского на иностранный); работать со словарями, энциклопедиями и другими справочными материалами сферы сервиса, применять полученные знания на практике, а именно: заполнять деловые бумаги на иностранном языке; поддерживать контакты по электронной почте; оформлять Curriculum Vitae / Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу; использовать интернет-технологии, организовывать вебинары и видеоконференции

ОПК-4.3 В.6 Владеет специализированной лексикой темы "Общественное питание"; навыками работы с деловой корреспонденцией; цифровыми технологиями при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на иностранном языке, знанием концептуальной и языковой картины мира носителя иноязычной культуры, основами речевой профессиональной культуры

Модуль 1

(Saluer-se presenter, Donner sa nationalité, Apprécier, La famille)

Планируемые образовательные результаты по модулю: **ОПК-4.3 3.11**

- знать культуру и традиции страны изучаемого языка, получить навыки адекватного произношения и различения на слух всех звуков французского языка; соблюдение правильного ударения в словах и фразах; членение предложений на смысловые группы; соблюдение интонации в различных типах предложений.
- знать правила чтения и написания новых слов, отобранных для данного этапа обучения, их употребления в речи.
- знать порядок слов во французском предложении.
- уметь читать с пониманием основного содержания текста, которое осуществляется на несложных аутентичных материалах с ориентацией на предметное содержание.
- уметь правильно употреблять определенный, неопределенный артикль; уметь спрягать глаголы «avoir, etre», спрягать глаголы 1 группы в Present de l'Indicatif.

По результатам освоения модуля проводится устный и тестовый опрос у студентов очной формы обучения.

Модуль 2

(Exprimer ses goûts, Les loisirs, Les professions, Rendez-vous)

Планируемые образовательные результаты по модулю **ОПК-4.3 3.11**

- знать лексику и грамматику по изучаемой теме
- уметь начать, поддержать и закончить разговор; выразить пожелания и отреагировать на них; выразить благодарность; вежливо переспросить, выразить согласие/ отказ. Уметь читать и понимать основное содержание текста на несложных аутентичных материалах с ориентацией на предметное содержание, выбирать главные факты из текста, опуская второстепенные; уметь изъясняться на заданную тему.
- уметь употреблять притяжательные прилагательные, отрицательную форму глагола, вопросительные предложения; задавать вопросы к прямому дополнению, употреблять предлоги **de., a.**

По результатам освоения модуля проводится устный и тестовый опрос у студентов очной формы обучения.

Модуль 3

(La famille de mon amie, Le sport, A la leçon de français, La journée d'un étudiant)

Планируемые образовательные результаты по модулю: **ОПК-4.3 3.11**

- знать лексику и грамматику по изучаемой теме
- уметь читать, понимать, переводить оригинальный текст. Уметь определять тему, содержание текста по заголовку; выделять основную мысль; Уметь поддерживать беседу на заданную тему, высказывать свое мнение. Уметь делать сообщение в связи с прочитанным текстом. уметь употреблять в речи: безличные глаголы. конструкции **c est – ce sont**, указательные прилагательные. Уметь спрягать глаголы **lire** и **ecrire**.
- владеть навыками работы со словарями, учебными материалами, аудио и видео компонентами.

По результатам освоения модуля проводится устный и тестовый опрос.

Модуль 4

(Les études à l'institut, L'appartement, Parlons du tems qu il fait)

Планируемые образовательные результаты по модулю- **ОПК-4.3 3.11**

- знать особенности устной и письменной формы речи, лексику и грамматику по изучаемой теме
- уметь составлять диалоги по пройденным темам, использовать лексику, проводить системный анализ текста с передачей краткого его содержания и выражением собственного мнения.

В результате сдачи модуля студент должен уметь передать информацию собеседнику и адекватно понять сообщение собеседника в пределах профессиональной компетенции, в том числе с использованием реплик-клише речевого этикета, уметь правильно употреблять безличный оборот **il y a**, вопросительные наречия **quand, comment**. спрягать глаголы **faire. mettre**. Студент должен уметь читать с пониманием основного содержания текста, которое, осуществляется на несложных аутентичных материалах с ориентацией на предметное содержание.

- владеть способностью соотносить языковые средства с конкретными ситуациями, условиями и задачами межкультурного речевого общения.

По результатам освоения модуля проводится устный и тестовый опрос у студентов очной формы обучения.

Модуль 5

(Les fetes traditionnelles francaises, Le 14 juillet, La Marseillaise)

Планируемые образовательные результаты по модулю: **ОПК-4.3 3.11,У-7**

- знать особенности устной и письменной форм речи, лексику и грамматику по изучаемой теме.
- уметь составлять диалоги по пройденным темам, использовать лексику, проводить системный анализ текста с передачей краткого его содержания и выражением собственного мнения.
- уметь правильно употреблять выделительные обороты **c est ... qui, ce sont ... qui**, наречия **ci и la**, числительные в датах, порядковые числительные, спрягать глаголы на **-endre, -ondre**.
- владеть способностью соотносить языковые средства с конкретными ситуациями, условиями и задачами межкультурного речевого общения.

Проводится контрольная работа.

Модуль 6

(Les etudes dans un C.E.S francais, De la maternelle a l universite, Proposer – Accepter – Refuser)

Планируемые образовательные результаты по модулю: **ОПК-4.3 3.11,У-7**

- знать лексику и грамматику по изучаемой теме
- уметь продуктивно использовать лексику по пройденным темам, делать анализ текста с выделением частей речи и передачей краткого его содержания с выражением собственного мнения.
- уметь правильно употреблять слова: **midi, minuit, l apres-midi**, предлоги **en** и **a** перед географическими названиями, предлог **a**, обозначающий расстояние, **futur immediat** и **passé mmediat**, **pronoms personnels conjoints**, порядковые числительные, спрягать глаголы II группы.
- владеть навыками работы со словарями, учебными материалами, аудио и видео компонентами.

По результатам Модуля 6 проводится тестовая контрольная работа по основному изученному вокабуляру у студентов очной формы обучения, организуется разрешение конкретных ситуаций, составление глоссария.

Модуль 7

(Un cours de francais , Une classe d histoire dans un lycee de Paris, Paul va au lycee , Demander des renseignements. Reserver.)

- Планируемые образовательные результаты по модулю: - **ОПК-4.3 3.11,У-7**
- знать особенности устной и письменной форм речи лексику и грамматику по изучаемой теме;
 - уметь определять тему, содержание текста по заголовку; выделять основную мысль; уметь поддерживать беседу на заданную тему, высказывать свое мнение; уметь делать сообщение в связи с прочитанным текстом;
 - уметь употреблять словосочетания типа **nous sommes huit**, наречия **plus**, синонимов **tres, beaucoup**, **Participe passé, merbes pronominaux**.
 - владеть способностью соотносить языковые средства с конкретными ситуациями, условиями и задачами межкультурного речевого общения.

По результатам модуля проводится контрольная работа, организуется презентация проектных работ и составление глоссария.

Модуль 8

(Le plan de Paris. Une promenade a travers Paris, Les places et les rues de Paris, La Tour Eiffel, Beaubourg, Les musées de Paris., Les monuments de Paris, Demander le chemin)

Планируемые образовательные результаты по модулю: **ОПК-4.3 3.11,У-7.**

- знать лексику и грамматику по изучаемой теме;
- уметь читать и понимать основное содержание текста на несложных аутентичных материалах с ориентацией на предметное содержание, выбирать главные факты из текста, опуская второстепенные; поддержать и закончить разговор; уметь изъясняться на заданную тему;
- уметь правильно употреблять глаголы: **savoir – connaitre**, глагольный префикс **–re**, предлоги места **sur и dans**, наречия на **–ment, pluriel des noms en – eu, -eau, -al, pluriel des adjectifs en -al et -eau**, грамматическое время **Passé composé**.
- владеть навыками работы со словарями, учебными материалами, аудио и видео компонентами.

По результатам освоения модуля проводится устный и тестовый опрос.

Модуль 9

(La journée de travail, Passer ses loisirs. Theatre. Concert, Visiter des expositions, Apprécier)

Планируемые образовательные результаты по модулю- **ОПК-4.3 3.11,У-7**

- знать лексику и грамматику по изучаемой теме;
- уметь читать, понимать, переводить оригинальный текст. В результате сдачи модуля уметь начать, поддержать и закончить диалог; уметь задавать и отвечать на вопросы;
- уметь правильно употреблять утвердительное наречие **si**, предлог **a** при указании места работы, выражения **quelque chose –rien**, вопросы к **le complement direct** и **le complement indirect.**, уметь спрягать местоименные глаголы в **passé composé**.
- владеть навыками работы со словарями, учебными материалами, аудио и видео компонентами; владеть навыками разговорной речи по темам.

По результатам освоения модуля проводится устный и тестовый опрос.

Модуль 10

(La vie des étudiants français, C'est bien d'être étudiant, Voyages et tourisme., A l'hôtel. Le départ. L'arrivée, Moyens de transport, Se servir du téléphone)

Планируемые образовательные результаты по модулю: **ОПК-4.3 3.11,У-7,В-6**

- знать особенности устной и письменной форм речи, лексику и грамматику по изучаемой теме;

- уметь составлять диалоги по пройденным темам, использовать лексику, проводить системный анализ текста с передачей краткого его содержания и выражением собственного мнения;
- уметь правильно употреблять выделительный оборот **c'est... que**, отрицательный оборот **ne...que**, союзы **comme, parce que, car**, вопросительное наречие **pourquoi**, грамматическое время **Imparfait**, глаголы **pouvoir, vouloir**.
- владеть способностью соотносить языковые средства с конкретными ситуациями, условиями и задачами межкультурного речевого общения.

По результатам освоения модуля проводится устный и тестовый опрос у студентов очной формы обучения.

Модуль 11

(Assistance medical. Parlons de notre santé; A la pharmacie; Les repas; Au café. Menu; Que de marchandises!; Acheter-payer)

Планируемые образовательные результаты по модулю: - ОПК-4.3 3.11, У-7, В-6

- знать лексику и грамматику по изучаемой теме;
- уметь читать, понимать, переводить оригинальный текст, уметь определять тему, содержание текста по заголовку; выделять основную мысль; уметь поддерживать беседу на заданную тему, высказывать свое мнение;
- уметь правильно употреблять глаголы **aller – venir, dire – parler**, глаголы типа **dire**. местоимение **se** «себе, себя», безличные выражения с глаголом **faire**, словосочетания типа **par semaine.**, степени сравнения наречий;
- владеть способностью соотносить языковые средства с конкретными ситуациями, условиями и задачами межкультурного речевого общения.

По результатам модуля проводится контрольная работа, тест у студентов очной формы обучения, организуется презентация проектных работ и составление глоссария.

Модуль 12

(Comment profiter de sa jeunesse; Parlons de la littérature; A l'heure des médias; La fête du cinéma; La télévision; Les belles manières; Quelques règles du savoir-vivre ; Conseiller-Deconseiller)

Планируемые образовательные результаты по модулю: ОПК-4.3 3.11, У-7, В-6

- знать лексику и грамматику по изучаемой теме;
- уметь понимать на слух и принимать участие в ситуативно-обусловленной беседе (объем высказываний до 10 – 12 фраз);
- уметь переводить оригинальный текст, понимать на слух и принимать участие в ситуативно-обусловленной беседе (объем высказываний до 10 – 12 фраз).
- уметь правильно использовать следующий грамматический материал: глаголы **jouer a - jouer de, prier-demander, dire de+ infinitif, faire + infinitif**, выражения с глаголом **avoir**, предлог **sans + infinitif, Passe simple.**, степени сравнения наречий, **Plus-que- parfait; Futur dans le passé; Concordance des**

temps de l indicatif; образование наречий на **–ment**; выражения с глаголом **passer**; выражения **aussi – non plus; comme, en qualite de**; местоимение **en**; предложения типа **me voila**; словосочетания с глаголом **chercher**; глаголы **fermer- enfermer. se mettre**; глаголы en **–uire, en-aittre**; глаголы **pleuvoir, falloir, s apercevoir**.

- владеть навыками работы со словарями, учебными материалами, аудио и видео компонентами; способностью соотносить языковые средства с конкретными ситуациями, условиями и задачами межкультурного речевого общения.

По результатам освоения модуля проводится устный и тестовый опрос.

Результаты достигаются через организацию аудиторных учебных занятий с использованием современных коммуникативных технологий, использованием ролевых игр, проектных методик, учебных фильмов, информационных технологий, самостоятельной работы.

Процедуры оценки образовательных результатов.

Студент должен выполнить итоговые задания самостоятельно при минимальной помощи преподавателя. Для оценки компетентности студента рекомендуется использовать тестовые задания по окончании изучения каждого Модуля.

Итоговая оценка (в баллах) складывается из оценок, набранных по каждому Модулю 1-12; оценок за выполнение проектов; оценок, полученных по результатам промежуточных лексико-грамматических работ; оценок по результатам промежуточного и итогового тестирования.

Образовательные технологии

Преподавание французского языка строится на основе современных методов, приемов, средств (аудио, видео, аудиовизуальных, мультимедийных и т.д.) и форм обучения, способствующих реализации всех целей изучения языка.

Важнейшими условиями процесса обучения являются сочетание аудиторной и лабораторной (работа в видео - и компьютерных классах) с внеаудиторной работой студентов, постепенное увеличение удельного веса их самостоятельной работы, использование различных режимов работы в аудитории (парного, группового, индивидуального), ситуативно-ролевое обучение и т.д., охватывающих широкий круг тем. Разделы (равно как и тексты) могут прорабатываться в представленной последовательности или выборочно – в зависимости от целей, задач и уровня подготовки группы, изучающей французский язык.

Студентам рекомендуется:

- работать с электронными учебниками и пособиями;
- использовать электронные базы словарей;

- переводить тексты, используя онлайн переводчики с последующим исправлением ошибок;
- использовать образовательные ресурсы Интернета;
- обмениваться информацией в группе посредством гиперссылок, чатов, форумов.

Образовательные технологии, используемые для реализации различных видов учебной работы, включают: чтение текстов, аудирование, письмо, ролевые игры, презентации, диктанты, перевод, работу над вокабуляром, поиск информации в сети Интернет, работу в парах и группах, индивидуальную работу, решение тестов по четырем видам деятельности (аудирование, говорение, чтение и письмо).

Реализация компетентного и личностно-деятельностного подхода с использованием перечисленных технологий предусматривает активные и интерактивные формы обучения, такие как ролевые игры, дискуссии и т.д.

Методические рекомендации преподавателю

- Формирование произносительных и интонационных навыков с помощью аудиоматериалов при чтении вслух
- Предъявление новой лексики ситуативно и в контексте на текстовом материале, отражающем определенную ситуацию общения по изучаемым темам
- Активизация грамматики в рецептивных, а затем в продуктивных видах деятельности
- формирование у слушающего установки на характер восприятия и понимания информации: понимание общего ситуационного контекста; выполнение упражнений, проясняющих степень понимания; задания для самопроверки: подтвердить/опровергнуть высказанные до прослушивания версии о содержании/тематике текста; ответить на вопросы;
- развитие навыков по созданию письменного текста

4.2. Содержание дисциплины

«Иностранный язык второй (французский) по темам

Модуль 1 включает в себя учебные темы: **Saluer-se presenter, Donner sa nationalité, Apprécier, La famille**, состоит из диалогов и учебных текстов, снабженных фонетическими, лексическими и коммуникативными упражнениями.

Модуль 2 включает в себя такие темы как: **Exprimer ses goûts, Les loisirs, Les professions, Rendez-vous**, состоит из диалогов и учебных текстов, снабженных фонетическими, лексическими и коммуникативными упражнениями.

Модуль 3 представлен следующими учебными темами: **La famille de mon amie, Le sport, A la leçon de français, La journée d'un étudiant.**

Модуль 4 включает в себя учебные темы: **Les études à l'institut, L'appartement, Parlons du temps qu'il fait,** состоит из диалогов и учебных текстов, снабженных фонетическими, лексическими и коммуникативными упражнениями.

Модуль 5 включает в себя такие темы как: **Les fetes traditionnelles francaises, Le 14 juillet, La Marseillaise.**

Модуль 6 включает в себя такие темы как **Les etudes dans un C.E.S francais, De la maternelle a l universite, Proposer – Accepter – Refuser**

Модуль 7 включает в себя такие темы как **Un cours de francais , Une classe d histoire dans un lycee de Paris, Paul va au lycee , Demander des renseignements. Reserver.**

Модуль 8 представлен следующими учебными темами: **Le plan de Paris. Une promenade a travers Paris, Les places et les rues de Paris, La Tour Eiffel, Beaubourg, Les musées de Paris., Les monuments de Paris, Demander le chemin.**

Модуль 9 включает в себя учебные темы: **La journee de travail, Passer ses loisirs. Theatre. Concert, Visiter des expositions, Apprecier.**

Модуль 10 направлен на изучение таких тем как **La vie des etudiants francais , C est bien d etre etudiant, Voyages et tourisme., A l hotel. Le depart. L arrivee, Moyens de transport, Se servir du telephone.**

Модуль 11 включает в себя учебные темы: **Assistance medical. Parlons du notre sante; A la pharmacie; Les repas; Au café. Menu; Que de marchandises!; Acheter-payer.**

Модуль 12 представлен следующими учебными темами: **Comment profiter de sa jeunesse; Parlons de la literature; A l heure des medias; La fete du cinema; La television; Les belles manieres; Quelques regles du savoir -vivre ;Conseiller-Deconseiller.**

4.3. Планы практических занятий.

Работа над темами включает ознакомление и изучение нового словарного запаса по данным темам, чтение и перевод текстов, аудирование, изучение грамматики, организация работы над письменной речью и устной монологической и диалогической речью.

Модуль 1

Тема 1. «Saluer-se presenter» Учащиеся знакомятся с отдельными социокультурными элементами речевого поведенческого этикета во франкоязычной среде в условиях проигрывания ситуаций общения, словами французского языка, вошедшими во многие языки мира, (в том числе и в русский). Специфика артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма речи в изучаемом языке. Речевой поток. ударение в слове, ритмическая группа и ритмическое ударение. Связывание звуков в речевом потоке. Сцепление (Enchainement). Голосовое сязывание (Liaison vocalique)/ Ритмическая долгота. Артикль. Строй французского предложения, виды слов во французском языке.

Тема 2. «Donner sa nationalité» Упражнения в чтении. Знакомство с исторической долготой гласных, правилами фонетического слога деления, с числительными до 10, с определенным и неопределенным артиклем, местоименными прилагательными, глаголами «etre», «aller», «marcher», оборотом «с est».

Тема 3. «Apprécier» Упражнения в чтении. Работа над активным вокабуляром. Чтение фраз, текста и аудирование по теме. Голосовое связывание (Liaison vocalique). Связывание (Liaison). Gr.: Глаголы 1 группы. Множественное число имен существительных. Употребление предлога «chez».

Тема 4. «La famille» Цель изучения темы: совершенствование лексико-грамматических навыков, развитие коммуникативных умений.

По окончании темы студент должен

знать: лексические единицы по теме; способы употребления лексики с помощью цифровых инструментов

уметь: строить коммуникацию с использованием цифровых средств; применять цифровые технологии для получения информации на иностранном языке из интернет-ресурсов;

владеть: навыками устной и письменной коммуникации в цифровой среде по данной теме.

Содержание темы:

1. Студентам предлагается посмотреть видео в YouTube [http://www.netprof.fr/partage du savoir en video](http://www.netprof.fr/partage_du_savoir_en_video)

С помощью приложения **Kahoot** выполнить тест на понимание значения темы.

Discussion. - Comment est votre famille?

Отработка лексических единиц на платформах **Lexique FLE de la famille** Perrot (<http://www.lexiquefle.fr/>). <http://lexiquefle.free.fr/famille0.swf>

2. Посмотреть видео в YouTube по теме «**Ma famille**» на [http://www.netprof.fr/partage du savoir en video](http://www.netprof.fr/partage_du_savoir_en_video). Выполнить задания по теме.
3. **Грамматика:** Знакомство с порядком слов во французском предложении, третьим лицом единственного и множественного числа глаголов III группы. Вопрос к подлежащему, выражающему одушевленный предмет, qui. Неупотребление артикля перед именами

собственными, обозначающими названия городов. Сайт «Irgol» (http://irgol.ru/?page_id=278) <http://lepointdufle.net/> Выполнить задания.
Аудирование: Послушать текст http://www.tv5.org/TV5Site/enseigner-apprendre-francais/collection-21-Actualite-Infos_d_Europe.htm

Модуль 2

Тема 5: «Exprimer ses goûts» Упражнения в чтении. Работа над активным вокабуляром. Чтение текста и аудирование по теме. Диалог «Il te plais ce film?» Употребление выражений: il me(te) plais, il n est pas mal, вопросительного местоимения que, притяжательных прилагательных, определенного артикля. Выпадение гласных. Gr.: Опускание артикля при существительном в роли именной части сказуемого. Первое лицо единственного числа настоящего времени глаголов I и III группы. Отрицательная форма глагола. Предлог de. Предлог a.

Тема 6: «Les loisirs» Цель изучения темы: создание условий для формирования коммуникативной компетенции по теме «Les loisirs» в процессе работы с информационным материалом с использованием цифровых инструментов. Развитие и закрепление умений в устной речи по теме “ Les loisirs ”

По окончании темы студент должен

знать:

- лексические единицы по теме;
- грамматический материал урока;
- способы употребления лексики с помощью цифровых инструментов;

уметь:

- использовать необходимые языковые средства для выражения мнений;
- читать, переводить текст с помощью электронного словаря;
- применять цифровые технологии для получения информации на иностранном языке из интернет-ресурсов
- строить коммуникацию с использованием цифровых средств.

Содержание темы: Тема направлена на изучение увлечений, досуга. Овладение новыми знаниями по теме; развитие навыков устной и письменной речи; развитие навыков говорения, чтения, письма; развитие аналитического мышления для осуществления эффективной коммуникации.

Работа с текстом «Les loisirs». Развитие умения воспринимать на слух иноязычную речь с извлечением детальной информации; ответы на вопросы по тексту. Составление диалогов по ситуациям. Посмотреть видео по теме «Les loisirs» на http://www.netprof.fr/partage_du_savoir_en_video,

Отработка лексики в сервисах Kahoot, Quizlet.

Грамматика: Безличный оборот il est. Имя прилагательное. Женский род прилагательных. Множественное число прилагательных. Место прилагательных определений. Выполнить задание на отработку навыков

использования прилагательных определений на
<http://lepointdufle.net/> Выполнить задания из учебник ex. 6,7 р. 58
Аудирование: Прослушать аудиофайл «Les loisirs» на GoogleFr

Тема 7: «Les professions» Упражнения в чтении. Работа над активным вокабуляром. Чтение текста и аудирование по теме. Gr.: Употребление артикля после оборота с est. Второе лицо единственного числа настоящего времени глаголов I и III группы. Опускание артикля перед именем существительным, обозначающим национальность. Вопросительное предложение. La proposition interrogative. Спряжение глаголов III группы в единственном числе.

Тема 8: «Rendez-vous» Упражнения в чтении. Работа над активным вокабуляром. Чтение текста и аудирование по теме. Диалог «Tu veux venir». Ролевые игры с использованием карточек. Употребление выражений Quelle heure est-il? Il est deux heures.; ça va, pas mal, avec plaisir. Gr.: Вопрос к прямому дополнению. Употребление артикля перед существительным в роли именной части сказуемого. Слияние определенного артикля с предлогом de. По результатам освоения модуля проводится устный и тестовый опрос.

Модуль 3

Тема 9: «La famille de mon amie» Упражнения в чтении. Работа над активным вокабуляром. Чтение текста и аудирование по теме. Составление диалогов. Употребление выражений quelque part, nulle part, d accord. Выполнение упражнений. Gr.: Слияние определенного артикля с предлогом а. Безличные глаголы. Личные местоимения le, la, les. Место наречия. Предлог jusque. Инверсия во вводном предложении.

Тема 10: «Le sport» Упражнения в чтении. Чтение текста и аудирование по теме. Употребление выражений Ou aller-vous?, D ou reviennent-ils?, s il vous plait, s il te plait, De quelle couleur est...? le match pour la coupe, marquer des buts. Выполнение грамматических упражнений. Gr.: Второе лицо множественного числа настоящего времени глаголов. Вопросительное наречие ou. Определенный артикль. Неопределенное прилагательное tout. Предлоги а – de

Тема 11: «A la leçon de français» Упражнения в чтении. Чтение текста; Составление диалогов. Употребление выражений j ai a faire, c est possible, je ne dis pas non , a tout a l heure. Грамматические упражнения. Gr.: Конструкция c est – ce sont. Неопределенно-личное местоимение on. Спряжение глаголов I группы в настоящем времени изъявительного наклонения. Повелительное наклонение глаголов I группы.

Тема 12: «La journée d'un étudiant» Работа над активным вокабуляром. Чтение текста и аудирование по теме. Пересказ текста. Употребление выражений travailler ferme, terminer ses etudes, il va devenir medecin, vous aller bien?, Et vous meme? , avec interet, volontiers. Упражнения. Gr.: Глаголы aller, venir. Притяжательные прилагательные. Указательные прилагательные. Глаголы III группы. Спряжение глаголов lire и ecrire.

По результатам освоения модуля проводится устный и тестовый опрос.

Модуль 4

Тема 13: «Les études à l'institut» Работа над активным вокабуляром. Чтение текста и аудирование по теме. Диалог. Использование выражений *passer ses examens, je voudrais, voudriez-vous?, tenir compagnie à qn., avec plaisir*. Упражнения. Gr.: Неопределенный артикль. Безличный оборот *il y a*. Спряжение глагола *aller*. Спряжение глаголов типа *venir*.

Тема 14: «L'appartement» Чтение текста и аудирование по теме. Ролевые игры с использованием карточек. Диалог. Счет этажей во французском языке. Использование выражений *donner sur, le mur de gauche, au fond de, прилагательных haut - bas , глаголов quitter, sortir, существительных la pièce – la chambre, предлогов dans, contre*. Упражнения. Gr.: Наречия *en, y*. Вопросительные наречия *quand, comment*. Спряжение глагола *faire*.

Тема 15: «Parlons du temps qu'il fait» Работа над активным вокабуляром. Составление диалогов. Использование выражений *il fait chaud, il fait froid il fait beau, en été, en hiver, à bientôt, je te quitte , être content de qch.* Выполнение грамматических упражнений. Gr.: Местоимение *cela*. Опущение неопределенного артикля после отрицания. Неиспользование артикля после количественных наречий. Порядок слов в вопросительном предложении, начинающимся с наречия *combien*. Спряжение глагола *avoir*.

По результатам освоения модуля проводится устный и тестовый опрос.

Модуль 5

Тема 16: «Les fêtes traditionnelles françaises». Работа над активным вокабуляром. Чтение текста и аудирование по теме. Развитие навыков умения рассказать о праздниках Франции. Использование выражений *être pressé, être au courant de qch., parfaitement*. Выполнение грамматических упражнений. Gr.: Местоимение *en*. Количественные числительные. Спряжение глагола *être*. Спряжение глагола *mettre*.

Тема 17: «Le 14 juillet». Работа над активным вокабуляром. Чтение текста и аудирование по теме. Использование выражений *la ville est en fête, de tout côté, en même temps*. Gr.: Артикль и предлоги перед существительными, обозначающими названия месяцев и времен года. Использование числительных в датах. Обозначение года. Наречия *si* и *là*. *On voit, on entend*. Выполнение упражнений.

Тема 18: «La Marseillaise». Работа над активным вокабуляром. Чтение текста и аудирование по теме. Работа с вопросами по тексту. Пересказ текста. Упражнения. Gr.: Выделительные обороты *c'est ... qui, ce sont ... qui*. Questions portant sur le sujet. Adjectifs numéraux cardinaux. Verbes en -endre, -ordre. Verbe voir.

По результатам модуля проводится контрольная работа, организуется проектная работа: **Les fêtes traditionnelles en Russie**.

Модуль 6

Тема 19: «Les études dans un C.E.S.». Работа над активным вокабуляром. Чтение текста и аудирование по теме. Работа с вопросами по тексту. Пересказ

текста. Упражнения. Gr.: Futur immediat et passé mmediat. Pronoms personnels conjoints. Суффикс существительного –aine.

Тема 20: «De la maternelle a l universite» Работа над активным вокабуляром. Чтение текста и аудирование по теме. Работа с вопросами по тексту. Пересказ текста. Упражнения. Gr.: Absence de l article après les noms exprimant la quantite. Adjectifs numeraux ordinaux. Предлог a, обозначающий расстояние. Предлоги en и a перед географическими названиями. Артикль и предлоги перед существительными, обозначающими названия месяцев и времен года.

Тема 21: «Proposer – Accepter – Refuser». Работа над активным вокабуляром. Составление диалогов. Ролевые игры с использованием карточек. Упражнения. Gr.: La conjugaison des verbes du II groupe. Verbe savoir.Отсутствие предлога в словосочетаниях типа «в этом году». Обозначение понятия «неделя». Midi, minuit, l apres-midi.

По результатам модуля проводится тестовая контрольная работа.

Модуль 7

Тема 22: «Un cours de francais». Работа над активным вокабуляром. Чтение текста и аудирование по теме. Работа с вопросами по тексту. Пересказ текста. Употребление слова annee – «курс», выражений le sujet traite, en matinee, de temps en temps, suivre les explications, prendre part, a mon avis. Gr.: Опускание артикля перед существительными, обозначающими дисциплину. Exercices de grammaire.

Тема 23: «Une classe d histoire dans un lycee de Paris» Чтение текста и аудирование по теме. Работа с вопросами по тексту. Gr.: Participe passé. Exercices de grammaire.

Тема 24: «Paul va au lycee». Работа над активным вокабуляром.. Чтение текста, работа с вопросами по тексту. Пересказ текста. Употребление словосочетаний типа nous sommes huit, demander- interroger. Наречие plus. «Очень» – tres, beaucoup. Gr.: Verbes pronominaux. Particularites des verbes du I groupe. Verbes du type prendre. Exercices de grammaire.

Тема 25: «Demander des renseignements. Reserver». Работа над активным вокабуляром. Диалоги. Употребление выражений quel est le prix de..., je desire avoir, je voudrais savoir. Ролевые игры с использованием карточек.

По результатам модуля проводится контрольная работа, организуется презентация проектных работ и составление глоссария.

Модуль 8

Тема 26: «Le plan de Paris». Работа над активным вокабуляром. Чтение текста и аудирование по теме. Exercices de vocabulaire. Употребление выражений faire une promenade a travers la ville, avoir l occasion de f.qch. rendre visite a qn, en face, vous etes sur le bon chemin. Gr.: Avec + существительное. Глагольный префикс –re. Предлоги места sur и dans. Exercices de grammaire.

Тема 27: «Une promenade a travers Paris». Работа над активным вокабуляром. Exercices de vocabulaire. Чтение текста и аудирование по теме. Вопросы-ответы

по тексту. Пересказ основного содержания текста. Употребление выражений *etre originaire de, c est pourquoi, sur la rive gauche(droite), se promener sur les quais*. Gr.: Отсутствие артикля перед существительными *matin* и *soir*. Exercices de grammaire.

Тема 28: «Les places et les rues de Paris» Работа над активным вокабуляром. Exercices de vocabulaire. Чтение текста и аудирование по теме. Пересказ основного содержания текста. Gr.: Наречия на –ment. Глаголы *savoir – connaitre*. Конструкция типа *place Pouchkine*. Exercices de grammaire.

Тема 29: «La Tour Eiffel» Работа над активным вокабуляром. Чтение текста и аудирование по теме. Вопросы-ответы по тексту.

Gr.: *Passé composé*. Formation du *passé composé*. Congugaison des verbes au *passé composé*. Связывание в *passé composé*. Exercices de grammaire.

Тема 30: «Beaubourg».

Работа над активным вокабуляром. Чтение текста и аудирование по теме. Вопросы-ответы по тексту. Exercices de vocabulaire.

Gr.: Accord du *participe passé* avec le sujet. Exercices de grammaire.

Тема 31: «Les musées de Paris».

Работа над активным вокабуляром. Чтение текста. Вопросы-ответы по тексту. Exercices de vocabulaire. Gr.: Place des adverbs determinant le verbe aux temps composes. Place des pronoms personnels conjoints aux temps composes. Exercices de grammaire.

Тема 32: «Les monuments de Paris».

Работа над активным вокабуляром. Чтение текста и аудирование по теме. Диалог. Exercices de vocabulaire. Gr.: Pluriel des noms en – eu, -eau, -al. Pluriel des adjectifs en -al et -eau, Verbe *connaitre*. Exercices de grammaire.

Тема 33: «Demander le chemin». Работа над активным вокабуляром. Диалоги. Употребление выражений *Excusez-moi, madame, pour aller a la gare?, Vous continuez jusqu a..., Comment faire pour aller a l Opera?* Exercices de vocabulaire. Revision: *Passé composé*. Formation du *passé composé*. Congugaison des verbes au *passé composé*.

По результатам освоения модуля проводится устный и тестовый опрос.

Модуль 9

Тема 34: «La journee de travail».

Работа над активным вокабуляром. Чтение текста и аудирование по теме. Диалог. Употребление выражений *j en ai pour quart d heure a pied, je rechange le ttrain, c est le plus ennulleux, et voila, alors , donc*. Exercices de vocabulaire. Gr.: Употребление предлога **a** при указании места работы. Один из случаев отсутствия отрицания *pas*. *Quelque chose –rien*. Exercices de grammaire.

Тема 35: «Passer ses loisirs. Theatre. Concert». Работа над активным вокабуляром. Чтение текста и аудирование по теме. Диалог. Употребление выражений *interpreter le role principal, le repertoire de ce theatre, la mise en scene, le metteur en scene, de quoi parle cette piece? les spectacles dramatiques, les spectacles musicaux, le ballet, la musique symphonique, le jazz, le rock, le folk, la*

musique pop. Exercices de vocabulaire. Gr.: Утвердительное наречие si. La conjugaison des verbes pronominaux au passé composé. Exercices de grammaire.

Тема 36: «Visiter des expositions». Работа над активным вокабуляром. Чтение текста и аудирование по теме. Диалог. Ролевые игры с использованием карточек. Употребление выражений les expositions universelles, internationales, nationales, industrielles, agricoles. la foire du Livre, j'ai entendu parler. Exercices de vocabulaire. Часы. Обозначение времени. Exercices de vocabulaire. Gr.: Meme – adjectif et adverbe. Place des adjectifs épithètes. Verbes du type partir. Exercices de grammaire.

Тема 37: «Apprécier». Работа над активным вокабуляром. Диалоги. Ролевые игры с использованием карточек. Употребление выражений cela me passionne, cela m'ennuie, cela me fatigue, c'est formidable, c'est «super». Exercices de vocabulaire. Gr.: Question portant sur le complément direct. Question portant sur le complément indirect. Exercices de grammaire. Revision: La conjugaison des verbes pronominaux au passé composé.

По результатам освоения модуля проводится устный и тестовый опрос.

Модуль 10

Тема 38: «La vie des étudiants français». Работа над активным вокабуляром. Чтение текста и аудирование по теме. Вопросы-ответы по тексту. Употребление выражений prendre des notes à un cours, une maison d'étudiants, un restaurant universitaire, prendre ses repas, manquer les cours. Exercices de vocabulaire. Gr.: Выделительный оборот c'est... que. Seul. Место отрицания при инфинитиве. Exercices de grammaire.

Тема 39: «C'est bien d'être étudiant». Работа над активным вокабуляром. Чтение текста и аудирование по теме. Вопросы-ответы по тексту. Употребление выражений avoir du temps libre, passer le temps à f. qch., recevoir des conseils, il existe qch., il reste qch., il est entendu (avec qn) que. Exercices de vocabulaire. Gr.: Отрицательный оборот ne...que. La reprise. Avant – devant. Отрицание pas, употребленное самостоятельно. Exercices de grammaire.

Тема 40: «Voyages et tourisme». Работа над активным вокабуляром. Exercices de vocabulaire. Чтение текста и аудирование по теме. Диалоги. Ролевые игры с использованием карточек. /Использование глаголов aller, partir, arriver, prendre, voyager, passer. Употребление выражений aller à l'étranger, aller en touriste, partir pour, Gr.: Imparfait. Accord du participe passé des verbes conjugués avec avoir. Le neutre. Exercices de grammaire.

Тема 41: «À l'hôtel. Le départ. L'arrivée». Работа над активным вокабуляром. Exercices de vocabulaire. Диалоги. Ролевые игры с использованием карточек. Употребление выражений avez-vous des chambres libres?, pour une personne, prendre le train direct, l'express, à l'heure, un wagon-lit, se mettre en marche, un compartiment non-fumeur, changer le train. Gr.: Conjonctions comme, parce que, car. Adverbe interrogatif pourquoi. Exercices de grammaire.

Тема 42: «Moyens de transport». Работа над активным вокабуляром. Чтение текста и аудирование по теме. Вопросы-ответы по тексту. Употребление выражений le transport en commun, les transports en surface, dans la voiture, les voies ferrées, les voies navigables, le tracé à suivre. Exercices de vocabulaire. Gr.: Verbe pouvoir. Verbe vouloir. Exercices de grammaire.

Тема 43: «Se servir du téléphone». Работа над активным вокабуляром. Exercices de vocabulaire. Диалоги, ролевые игры с использованием карточек. Употребление выражений Allo, l'aéroport?, Agence Air-France, c'est de la part de qui?. Revision: Imparfait. Accord du participe passé des verbes conjugués avec avoir.

По результатам освоения модуля проводится устный и тестовый опрос.

Модуль 11

Тема 44: «Assistance médicale. Parlons de notre santé». Работа над активным вокабуляром. Exercices de vocabulaire. Аудирование по теме. Диалоги. Употребление выражений je me sens mal, appelez une ambulance (un médecin), je dois consulter le dentiste, prenez rendez-vous chez..., j'ai pris froid., j'ai de la fièvre. Gr.: Отсутствие предлога и артикля при указании адреса. Союз ou. Exercices de grammaire.

Тема 45: «À la pharmacie». Работа над активным вокабуляром. Exercices de vocabulaire. Диалог, Ролевые игры. Употребление выражений il faut une ordonnance, un médicament contre la toux, un médicament analogue, combine de fois..., un paquet de coton. Словосочетания типа par semaine. Глаголы aller – venir, dire – parler. Gr.: Futur simple. Subordonnée de condition. La conjugaison des verbes à la forme interro- négative. Exercices de grammaire.

Тема 46: «Les repas». Работа над активным вокабуляром. Чтение текста и аудирование по теме. Диалог. Ролевые игры. Употребление выражений le magasin d'alimentation, pesez-moi, s'il vous plaît, une plaque de chocolat, les produits laitiers. Exercices de vocabulaire. Gr.: Pronom indéfini tout. Verbes du type dire. Exercices de grammaire.

Тема 47: «Au café. Menu». Работа над активным вокабуляром. Аудирование по теме. Диалог, ролевые игры. Употребление выражений un bifteck grillé, un hors d'œuvre, du poisson frit, un roti de porc, comme dessert, comme boisson, de l'eau minérale, passez-moi le pain, s'il vous plaît. Употребление глаголов manger, prendre, boire с предлогом de. Exercices de vocabulaire. Gr.: Место отрицания в русском и французском языке. Местоимение se «себе, себя». Bien. Безличные выражения с глаголом faire. Participe présent. Exercices de grammaire.

Тема 48: «Que de marchandises!» Работа над активным вокабуляром. Аудирование по теме. Диалог, ролевые игры. Употребление выражений au supermarché, un Grand magasin, un magasin, une boutique. Exercices de vocabulaire. Gr.: Pronoms personnels toniques. Degrés de comparaison des adjectifs. Один из случаев замены неопределенного артикля предлогом de. Exercices de grammaire.

Тема 49: «Acheter-payer» Работа над активным вокабуляром. Exercices de vocabulaire. Аудирование по теме. Диалог, ролевые игры. Употребление

выражений je voudrais acheter..., je voudrais prendre..., quelle est votre pointure?, je chausse du ..., quelle est votre taille? Je porte du 46. Exercices de vocabulaire. Gr.: Revision: Futur simple. Subordonnee de condition. Exercices de grammaire.

По результатам модуля проводится контрольная работа, организуется презентация проектных работ и составление глоссария.

Модуль 12

Тема 50: «Comment profiter de sa jeunesse» Работа над активным вокабуляром. Чтение текста и аудирование по теме. Вопросы–ответы по тексту. De quoi s agit-il dans ce texte? Пересказ основного содержания текста. Употребление выражений tout jeune homme, pour ce qui est de..., des vingt ans, quoi de neuf?, prendre pour règle de f. qch., tout de même, un de ces jours. Exercices de vocabulaire Gr.: Dire de+ infinitif. Выражения с глаголом avoir. Jouer a - jouer de. Prier-demander. Exercices de grammaire.

Тема 51: «Parlons de la littérature». Работа над активным вокабуляром. Чтение текста и аудирование по теме. Диалог. Употребление выражений je suis en train de, un roman d amour, un roman d aventures, un roman policier, un roman d anticipation, les finesses psychologiques, un contenu thematique. Exercices de vocabulaire. Gr.: Faire + infinitif. Предлог sans + infinitif. Сложная форма причастия прошедшего времени. Exercices de grammaire.

Тема 52: «A l heure des medias». Работа над активным вокабуляром. Чтение текста и аудирование по теме. Exercices de vocabulaire. Диалог. Употребление выражений les faits divers, des journaux nationaux, des journaux regionaux. les mass-media, les actualites, a la une, Gr.: Futur dans le passé. Formation des adverbs en –ment. Verbes en-aître. Verbe apercevoir. Местоимение en. Глаголы fermer-enfermer, se mettre. Выражения с глаголом passer. Aussi – non plus. Exercices de grammaire. Passe simple. Degres de comparaison des adverbs. Exercices de grammaire.

Тема 53: «La fete du cinema». Работа над активным вокабуляром. Чтение текста и аудирование по теме. Диалог, Употребление выражений un film comique, un film d aventure, un film policier, on donne le film, un documentaire, l interpretation artistique. Exercices de vocabulaire. Gr.: Plus–que- parfait. Feminin des noms. Feminin des adjectives qualificatifs. Verbes en –uire. Verbe pleuvoir. Verbe falloir. Exercices de grammaire.

Тема 54: «La television». Работа над активным вокабуляром. Чтение текста и аудирование по теме. Диалог. Употребление выражений des chaines publiques, des chaines privees, dessins animes, magazine sportif, journal de la nuit. Exercices de vocabulaire. Gr.: глаголы s apercevoir, ouvrir, fermer - s ouvrir, se fermer, apprendre, reconnaitre. Существительное la plupart. Словосочетания с глаголом chercher. Exercices de grammaire. Gr.: Наречие autant. Voyageur – passager. Quelques – plusieurs. Exercices de grammaire.

Тема 55: «Les belles manieres». Работа над активным вокабуляром. Чтение текста, перевод, аудирование по теме. Questionnaire. Вопросы–ответы по тексту. De quoi s agit-il dans ce texte? Пересказ основного содержания текста. Употребление выражений tout de suite, se faire prier, manger a sa faim, il est

temps de f.qch., ca ne fait rien, au moins. Exercices de vocabulaire. Gr.: Предлог sans + существительное. Предлог avec. Exercices de grammaire. Gr.: Quelquefois - quelques fois. Прилагательные grand, brave, pauvre, ancien. Exercices de grammaire.

Тема 56: «Quelques regles du savoir –vivre». Работа над активным вокабуляром. Exercices de vocabulaire. Чтение текста, перевод, аудирование по теме. Questionnaire. De quoi s agit-il dans ce texte? Gr.: Article partitif. Forme passive. Exercices de grammaire. Gr.: Gerondif. Pronoms relatifs qui, que. Negations. Verbes du groupe mettre. Exercices de grammaire.

Тема 57: «Conseiller-Deconseiller». Работа над активным вокабуляром. Exercices de vocabulaire. аудирование по теме. Диалог, ролевые игры. Употребление выражений je vous conseille, je vous deconseille, Exercices de vocabulaire. Revision: exercices de grammaire.

По результатам освоения модуля проводится устный и тестовый опрос.

5. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа студентов регламентируется Положением об организации самостоятельной работы студентов.

Самостоятельная работа – планируемая учебная, учебно-исследовательская, научно-исследовательская работа студентов, выполняемая во внеаудиторное (аудиторное) время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия (при частичном непосредственном участии преподавателя, оставляющем ведущую роль за работой студентов), направленная на формирование навыков репродуктивной и творческой деятельности студента.

Программа предусматривает самостоятельную работу студентов во внеаудиторное время, которая включает выполнение творческих письменных и устных заданий, выполнение лексических и коммуникативно-грамматических упражнений, чтение аутентичных текстов, связанных с профессиональной сферой студентов, выполнение творческих заданий, а также чтение статей из британских и американских газет и журналов на основании методических рекомендаций.

В процессе самостоятельного изучения для углубления теоретических знаний и практических навыков студенту рекомендуется:

- читать книги, газеты, журналы, специальные статьи, подготовленные преподавателем;
- воспринимать радио- и телепередачи, художественные фильмы, театральные постановки, лекции, аудиозаписи на французском языке;
- общаться с носителями языка;

- писать деловые и личные письма, электронные сообщения.
- работать с электронными учебниками и пособиями;
- использовать электронные базы словарей;
- переводить тексты, используя онлайн переводчики с последующим исправлением ошибок;
- выполнять упражнения в образовательных цифровых платформах;
- использовать образовательные ресурсы Интернета;
- составление кроссвордов в электронном виде
- обмениваться информацией в группе посредством гиперссылок, чатов, форумов.

Типы заданий для самостоятельной работы.

1. Выполнить фонетические, грамматические и лексические упражнений по темам модулей.
2. Написать сочинения по предложенным темам.
3. Прочитать тексты, ответить на вопросы к текстам, выполнить выборочно письменный перевод, подготовить краткий пересказ прочитанного отрывка.
4. Индивидуальная работа студентов с интерактивными Интернет-ресурсами.

Примерные темы для самостоятельного изучения

1. Составление монологической речи по следующим темам:
 1. Vacances. J'aime voyager.
 2. Mon appartement.
 3. Repas, types de menus
 4. Plats de la cuisine nationale
 5. Règles d'étiquette dans un restaurant
5. Составить словарь терминов. Подготовить презентации в Prezi, Canva на тему:
 - L'alimentation en Russie, en France,
 - Entreprises de restauration et leur classification,

Осуществление контроля за выполнением самостоятельной работы:

- 1) Выполнение теста по пройденным за год лексическим и грамматическим темам (письменно или на компьютере).
- 2) Написание делового письма объемом 150-180 слов в соответствии с указанной ситуацией делового общения (письменно).
- 3) Прослушивание аудиозаписи (текст предъявляется 2 раза), выполнение заданий на понимание содержания прослушанного (письменно).

4) Перевод текста с русского языка на французский, используя Google-translator, корректируя ошибки машинного перевода.

5) Выступление с творческим заданием – проектом, презентацией, докладом.

Тема	Сроки	Форма контроля
Модуль N: 1) выполнить грамматические, лексические и фонетические упражнения по темам блоков 2) написать сочинения по темам: 3) Подготовить презентацию 4) Тексты для самостоятельного перевода		Проверка преподавателем в аудитории Индивидуально Презентация (Power Point, Canva) Письменный перевод

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Основная литература:

1. Левина, М. С. Французский язык в 2 ч. Часть 1 (A1—A2) : учебник и практикум для вузов / М. С. Левина, О. Б. Самсонова, В. В. Хараузова. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 380 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13719-4. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/466455>
2. Иванченко, А. И. Тренировочные задания по французскому языку : пособие для изучающих французский язык / А. И. Иванченко. — Санкт-Петербург : КАРО, 2023. — 160 с. — ISBN 978-5-9925-1029-4. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/131903.html>

Дополнительная литература:

1. Голотвина, Н. В. Грамматика французского языка в схемах и упражнениях : пособие для изучающих французский язык / Н. В. Голотвина. — Санкт-Петербург : КАРО, 2023. — 176 с. — ISBN 978-5-9925-0736-2. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/131838.html>
2. Аврамов, Г. Г. Практическая грамматика французского языка. Ч.1. Морфология : учебное пособие / Г. Г. Аврамов. — Ростов-на-Дону, Таганрог

: Издательство Южного федерального университета, 2023. — 156 с. — ISBN 978-5-9275-4413-4, 978-5-9275-4414-1 (ч.1). — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/133475.html>

3.Рябова, М. В. Французский язык для начинающих [Электронный ресурс]: учебное пособие / М. В. Рябова. — Электрон. текстовые данные. — М.: Российский государственный университет правосудия, 2017. — 220 с. — 978-5-93916-616-4. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/58426.html>- ЭБС «IPRbooks»

Интернет-ресурсы:

1. Электронно-библиотечная система «IPRbooks» (<http://www.iprbookshop.ru>)
2. Образовательная платформа «ЮРАЙТ» (<https://urait.ru>)
3. Lexique FLE (<http://lexiquefle.free.fr/>)
4. Французский новостной канал TV5MONDE (www.tv5.org)
5. Образовательный канал Francaisfacile.com (www.francaisfacile.com)
6. Образовательный канал RFI SAVOIRS (www.rfi.fr/lffr/statiques/accueil_apprendre.asp)
6. Электронный словарь Multitran (www.multitran.ru)

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

В процессе изучения данной дисциплины используется учебная аудитория, кабинет для самостоятельной работы студентов, видеопроекторное оборудование, лингафонный кабинет с компьютерами, оснащенными типовым пакетом системного и офисного ПО (программа для изучения французского языка «Funambule»), в соответствии с Реестром материально-технического обеспечения аудиторного фонда Университета управления "ТИСБИ".

8. Оценка компетенций по изучаемой дисциплине

Для оценки компетентности рекомендуется использовать рейтинговую оценку знаний, умений и навыков студента по окончании изучения каждого Модуля в соответствии с Положением о модульно-рейтинговой системе организации образовательного процесс. Итоговая оценка (в баллах)

складывается из баллов, набранных по каждому Модулю (семестровая оценка) и баллов, набранных, непосредственно на экзамене (зачете).

- Расчет набранных баллов по дисциплине осуществляется в следующей последовательности:

$$C = \frac{M_1 + M_2 + \dots + M_n}{n} \times 0,6$$

, где М – количество баллов по модулю; n –

количество модулей

$$З = K \times 0,4$$

, где К - количество баллов на экзамене (зачете);

$$И = C + З + П$$

, где П – поощрительные баллы (от 1 до 5).

Уровень сформированности компетенций и их основные признаки оцениваются по следующим таблицам:

Оценка уровня сформированности компетенции ОПК-4. ОПК-4.

Способен осуществлять исследование туристского рынка, организовывать продажи и продвижение туристского продукта в части дисциплины «Иностранный язык второй (французский)»

№ п/п	Уровни сформированности компетенции	Основные признаки уровня	Инструменты оценки сформированности уровня
1	Пороговый уровень (как минимально допустимый) (обязательный для всех студентов-выпускников вуза по завершении освоения ОПОП ВО) (от 60 до 70 баллов)	-знает основные грамматические формулы, ударение, звуки и интонацию изучаемого языка -знает лексику по теме, но не всегда легко может ей оперировать	Работа на практическом задании Индивидуальные домашние задания Тестирование Контрольная работа Экзамен (зачет)
2	Базовый уровень (относительно порогового уровня) (От 71 до 85 баллов)	-знает синонимы, антонимы, может объяснить значение слова без перевода -знает и умеет применять на практике идиоматические выражения и устоявшиеся фразы или словосочетания - -знает различные времена французского языка, однако неуверенно чувствует себя в более сложной грамматике -понимает адаптированные для своего уровня аудиозаписи.	Работа на практическом задании Индивидуальные домашние задания Тестирование Сочинения, эссе и др. творческие работы Контрольная работа Экзамен (зачет)

		-умеет читать короткие тексты и улавливать основные идеи -умеет правильно сочетать слова в предложении в разговорном и письменном французском языке	
3	Повышенный уровень (относительно порогового уровня) (От 86 до 100 баллов)	-знает языковые средства, позволяющие ясно, свободно и в рамках соответствующего стиля выражать любые свои мысли - осуществляет постоянный контроль за правильностью сложных грамматических конструкций -умеет бегло говорить на изученные темы -умеет оперировать основными ситуациями общения -владеет навыками написания официального и неофициального эл. письма, и передавать собственные чувства и эмоции в соответствии с канонами этикета	Работа на практическом задании Индивидуальные домашние задания Тестирование Сочинения, эссе и др. творческие работы Контрольная работа Кейс задания Деловая игра Экзамен (зачет)

Методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины.

В рамках реализации федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) предусмотрена разработка рабочих программ нового формата по изучаемым дисциплинам. Отдельным пунктом макета рабочей программы обозначены методические указания для студентов (или магистрантов), специфика которых определяется содержанием той или иной дисциплины и видами учебной и самостоятельной работы. Учебная деятельность студента в процессе изучения дисциплины «Иностранный язык второй (французский)» строится из контактных форм работы с преподавателем (аудиторные занятия, индивидуальные консультации, консультации перед экзаменом, зачет, экзамен) и самостоятельной работы. Для успешного освоения дисциплины является обязательным посещение всех занятий, выполнение домашнего задания и иных форм самостоятельной работы, которые назначаются преподавателем. Для оказания помощи студентам при подготовке к занятиям и другим видам учебной и научной деятельности, в случае возникновения проблем или вопросов при усвоении материала организуется индивидуальная консультация с преподавателем (назначается в фиксированное время раз в неделю).

В ходе занятия и при подготовке к нему рекомендуется вести специальную тетрадь, где фиксируется полученная информация, рекомендуемые схемы, таблицы, диаграммы, выполняемые упражнения; а также отдельную тетрадь-гlossарий для записи лексических единиц. Подобная организация работы способствует лучшему усвоению и закреплению изученного материала. Самостоятельная работа является средством организации и управления самостоятельной деятельности студентов, которая обеспечивается умением осуществлять планирование деятельности, искать решение проблемы или вопроса, рационально организовывать свое рабочее время и использовать необходимые для этого инструменты. Самостоятельная работа студента служит получению новых знаний, упорядочению и углублению имеющихся знаний, формированию профессиональных навыков и умений. Для проведения самостоятельной работы определены следующие рекомендации: систематическое выполнение заданий для самостоятельной работы обеспечивает эффективное освоение данной дисциплины и выявление проблемных точек; · задания для самостоятельной работы могут содержать две части: обязательную и дополнительную (факультативную), выполнение вторых дополнительно учитывается при итоговом контроле; · целесообразно проконсультироваться с преподавателем с целью получения методических указаний по выполнению задания, сроков и вида контроля и обратиться к модульно-рейтинговой карте; · виды самостоятельной работы, используемые в рамках дисциплины «Иностранный язык (французский)», приведены в

разделе рабочей программы «Учебно-методическое обеспечение и планирование самостоятельной работы студентов».

Рекомендации по эффективной работе над отдельными аспектами в рамках дисциплины «Иностранный язык второй (французский)».

Работа над техникой чтения. Под техникой чтения понимается «совокупность навыков и механизмов звукового и интонационного оформления графических символов языка». Техника чтения образует значимый критерий оценки степени владения языком, поэтому разумно работать над ней постоянно и доводить до совершенства. Для этого рекомендуется систематическое чтение немецкоязычных текстов вслух, прослушивание и просмотр аутентичных немецкоязычных аудио- и видеоматериалов, участие в устных формах работы на занятии и общение с носителями языка (например, посредством Интернет-ресурсов).

Работа с текстом. При работе с текстом следует учитывать, что существуют различные виды чтения, которые определяются в зависимости от цели чтения и поставленных задач. Определение вида чтения позволит наиболее эффективно организовать время и работу с текстом.

Ознакомительное чтение. Задачей ознакомительного чтения является понимание основной линии содержания читаемого текста и создание комплексных образов прочитанного.

Изучающее чтение. Изучающее чтение направлено на точное и полное понимание прочитанного и его критическое осмысление. Оно предполагает умение пользоваться разными словарями (толковыми, страноведческими, словарями синонимов, двуязычными). Этот вид чтения обычно используется при работе с газетными, журнальными статьями и статьями по специальности. Работая над таким текстом, следует вдумчиво и внимательно прочитать его, отмечая незнакомые вам слова, найти их значения в словаре, выбрать значение слова, подходящее по контексту и выучить его. Закончив чтение текста, нужно проверить свое понимание по вопросам и другим заданиям, которые находятся после текста. По мере чтения текстов рекомендуется выполнять упражнения на закрепление лексических единиц, обращая особое внимание на упражнения по словообразованию. Целесообразно составить свои примеры с новыми словами.

Просмотровое чтение. Просмотровое чтение - беглое, выборочное чтение текста по блокам для более подробного ознакомления с его деталями и частями. Оно направлено на принятие решения о его дальнейшем использовании, то есть выяснение области, к которой относится данный текст, освещаемой в нем тематике, установление круга основных вопросов. Насколько полно понят текст при просмотрном чтении определяется тем, может ли читающий ответить на вопрос, интересен ли ему текст, какие части текста могут оказаться наиболее информативными.

Поисковое чтение. Поисковое чтение предполагает овладение умением находить в тексте те элементы информации, которые являются значимыми для выполнения той или иной задачи, и ориентировано, прежде всего, на чтение прессы и специальной литературы.

Аналитическое чтение. Аналитическое чтение - более сложный вид чтения, ориентированный на глубокое раскрытие содержания текста и его структуры.

Внимание должно быть направлено на детальное восприятие текста с анализом языковой формы, который позволяет осознать структурные компоненты речи, устанавливать их структурно-семантические и функциональные соответствия. Следует не забывать, что чтение художественной, специальной литературы и источников СМИ на изучаемом языке способствует развитию устной речи, обогащает словарный запас, знакомит с культурой и литературой страны изучаемого языка, расширяет кругозор и повышает профессиональную компетентность.

Работа с лексическим материалом. Для эффективного усвоения лексического материала и расширения словарного запаса предлагаются следующие формы работы: · многократное чтение вслух текста, содержащего лексику, которую нужно усвоить, а также чтение ранее проработанных материалов с целью повторения слов; составление несложных предложений на французском языке с использованием новых слов (устно и письменно); · постановка вопросов на французском языке по содержанию прочитанного текста с использованием в них тренируемых слов, ответы на эти вопросы (устно и письменно); · составление на русском языке несложных предложений, включающих закрепляемые слова, устный или письменный перевод этих предложений на французский язык в утвердительной, отрицательной или вопросительной форме (при условии, если это возможно по содержанию); · составление несложного связного текста-ситуации на определенную тему с максимальным использованием слов, изученных в рамках данной темы; · общение с носителями языка (например, посредством Интернет-ресурсов) или другими студентами на французском языке; · при составлении списка слов и словосочетаний по какой-либо теме (тексту), при оформлении индивидуальной личной тетради-гlossария – выписывание из словаря лексических единиц в их начальной форме, то есть: оформлять имена существительные – в именительном падеже единственного числа (целесообразно также указать форму множественного числа); глаголы в инфинитиве (целесообразно указать также *Participe passe*); · работа над лексикой с помощью двустороннего перевода (с французского языка – на русский, с русского языка – на французский) с использованием разных способов оформления лексики (списка слов, тетради-гlossария, картотеки): «Лучшие переводчики страны в беседах о том, как запомнить слова, демонстрируют карточки, на которые они регулярно выписывают заинтересовавшие их слова и фразы. Надо вести постоянную работу над созданием собственного словаря, используя для этого либо карточки, либо специальные тетради, куда помимо фраз и их перевода желательно записывать ситуацию, в которой фраза была употреблена. Свои записи необходимо периодически просматривать; использование словообразовательных и семантических связей заучиваемых слов (однокоренных слов, синонимов, антонимов); · анализ и фиксирование словообразовательных моделей и заимствований во французском языке; · ежедневное чтение и просмотр источников СМИ на французском языке.

Работа с грамматическими формами и конструкциями. Для эффективного усвоения грамматической

формы или конструкции рекомендуется внимательное чтение записей, таблиц или правил в учебнике (часто и заучивание конкретных грамматических форм (например, род имен существительных, образование форм множественного числа имен существительных)), изучение и анализ примеров и выполнение упражнений на конкретную грамматическую модель, т.е. упражнений, которые иллюстрирует данное правило. Первые упражнения по работе над определенной грамматической моделью содержат, в основном, примеры на употребление данной конструкции. Их можно использовать в качестве образцов при выполнении остальных упражнений. Каждая грамматическая форма или конструкция является неотъемлемой частью коммуникативного высказывания. Поэтому необходимо обращать внимание на употребление грамматической формы или конструкции в определенном контексте, находить примеры их использования в аутентичных источниках и максимально часто применять изучаемую модель при построении собственного устного или письменного высказывания. Обязательной частью работы и над лексикой, и над грамматикой является работа над ошибками, которую надо выполнять сразу после проверки задания.

Работа над устным высказыванием. Успешная устная речь предполагает логичное и последовательное изложение определенной позиции, в том числе личной; умение делать доклады, сообщения, вести беседу и дискуссию, включая деловую с использованием формул речевого этикета (для выражения собственного мнения, согласия/несогласия с собеседником, вступления в разговор и т. д.), понимать на слух собеседника не только на уровне общего смысла и деталей, но и подтекста. При построении устного высказывания необходимо:

- систематически продумывать и проговаривать свои выступления;
- при подготовке ответа в группе/ парной работе сформулировать ответ на мысленный вопрос ваших слушателей/собеседников;
- помнить: то, о чем выступающий говорит должно быть ему интересно, только в этом случае можно заинтересовать своих слушателей, а интерес слушателей является залогом успеха выступления; поэтому при подготовке выступления нужно тщательно отбирать материал, выстраивать его в определенной последовательности, продумывать примеры, наглядный материал и приемы общения с аудиторией;
- записать свое выступление и прослушать себя. Для оценки предлагается использовать такие вопросы, как: соответствует ли то, что я говорю коммуникативной задаче (теме выступления/беседы; тому, что я стараюсь доказать и др.), логично и последовательно ли изложена точка зрения, иллюстрируют ли мои примеры или аргументы то, что я хочу доказать, есть ли в моей речи грамматические или лексические ошибки, как воспринимается моя речь на слух (интонация, темп, паузы и др.), использую ли я прием перефразирования (изложения той же мысли другими словами), использую ли я фразы, помогающие следить за моей мыслью,
- учитывать, что лучшее импровизированное выступление – это домашняя заготовка, поэтому, если предстоит парная работа, дискуссия, ролевая игра, «круглый стол», рекомендуется продумать, что и как сказать

собеседнику, какие вопросы ему задать; · помнить: устное выступление – это не чтение написанного материала вслух.

Работа над письменным высказыванием. Успешное письменное высказывание должно логично и последовательно развивать мысль автора. При построении высказывания в письменной форме рекомендуется: · четко определять содержание (какой тезис соответствует теме, какие положения доказывают этот тезис, раскрывая тему, какие выводы надо сделать из всего написанного); · соблюдать структуру, принятую для данного типа письменного высказывания (эссе, письмо, резюме и др.); · правильно выбирать грамматические структуры и лексические единицы, в том числе связующие слова, которые обеспечивают логичный и плавный переход от одной части к другой, а также внутри частей; использовать разные варианты построения предложения, прием перефразирования; · избегать плагиата. Важно планировать работу так, чтобы была возможность проверить свое письменное высказывание через определенное время после написания, что позволит увидеть недочеты и ошибки, незамеченные во время работы. Следует помнить, что письменное высказывание – это раскрытие и аргументирование своей позиции либо структура, наполненная личным содержанием, а не «украденные мысли».

Работа со словарем. Для того чтобы правильно пользоваться словарем (печатным или электронным) и быстро находить нужное слово и его формы, предлагается учесть следующие моменты: · Производить поиск слова необходимо в исходной форме (именительный падеж, единственное число – для имен существительных; начальная форма – для глаголов; именительный падеж, единственное число, положительная степень сравнения – для имен прилагательных; положительная степень сравнения – для наречий. Сложные слова при их отсутствии следует искать в словаре по составным элементам слова. · Грамматические характеристики слова (часть речи, род, переходность/непереходность глагола, формы множественного числа и др.), его произношение, транскрипция и сферы употребления указываются в словаре условными обозначениями. · Если искомая лексическая единица или подходящее значение/эквивалент отсутствует в двуязычном словаре, следует обратиться к толковому словарю. Если искомое понятие не приведено в толковом словаре, необходимо определить контекстное употребление данной лексической единицы (найти несколько текстов/ситуаций употребления и попытаться установить русский эквивалент). · Значение фразеологической комбинации всегда нужно отыскивать по главному (в смысловом отношении) слову. Если же неясно, какое именно слово в данной комбинации является главным, то нужно перепробовать все составные части фразеологического сочетания.

Письменный перевод текста. При выполнении письменного перевода текста рекомендуется: 1. Ознакомиться с оригиналом текста и понять его общее содержание, пользуясь по мере надобности рабочими источниками информации: словарями, справочниками, специальной литературой, Интернет-источниками и т. д. 2. Учитывать, что не все в оригинале передается

в переводе, но все должно учитываться переводчиком. Однако для того, чтобы решить, какую-то деталь содержания можно или нужно не передавать в переводе, необходимо видеть эту деталь и понимать ее роль в общем смысле текста. 3. Приступая непосредственно к переводу, выделить законченную по смыслу часть текста (предложение, абзац, период) и усвоить ее содержание. 4. Найти при работе со словарями и другими источниками нужный, соответствующий содержанию текста эквивалент слова. 5. При возникновении трудностей перевода лексической единицы определить контекстное употребление данной лексической единицы (найти несколько текстов/ситуаций употребления и попытаться установить русский эквивалент). 6. Использовать при переводе для понимания стилистических нюансов значений слов, их эмоциональной составляющей толковые словари. 7. Не допускать фраз, не имеющих смысла или явно противоречащих смыслу всего текста. Смысловая цельность – значимое свойство текста. 8. Закончив перевод текста, отложить его в сторону, спустя некоторое время перечитать, обращая особое внимание на то, насколько естественно звучит переведенный текст на русском языке. 9. Переводить заголовок после перевода всего текста. 10. Использовать в качестве рабочих инструментов при переводе словари (электронные (например, ABBYY Lingvo) или печатные, двуязычные и толковые), специальную литературу, Интернет-источники. Электронные онлайн-переводчики (как, Google и др.) часто выдают ошибочные варианты перевода, вводят переводчика в заблуждение и препятствуют успешному овладению иностранным языком.

Работа над мультимедийной презентацией. Основными принципами при составлении мультимедийной презентации являются лаконичность, ясность, уместность, сдержанность, наглядность, запоминаемость. При разработке мультимедийной презентации следует учесть следующие рекомендации: · Необходимо начинать презентацию с заголовочного слайда и завершить итоговым. В заголовке приводится название и автор. В итоговом слайде следует поблагодарить слушателей. · Каждый слайд должен иметь заголовок и быть логически связан с предыдущим и последующим. · Слайды должны содержать минимум текста (не более 10 строк, не более 40 слов); текст на слайдах должен быть простым, содержать ключевую информацию и соответствовать тексту выступления, иллюстрировать его. · Во всей презентации следует использовать одинаковое оформление: для фона и цвета применять контрастные цвета (не более трех цветов на слайде: 1 – фон, 2 – заголовок, 3 – текст); рекомендуемый шрифт для заголовка не менее 24 пт., для основного текста – не менее 20 пт. · Рекомендуется использовать графический, аудио- или видеоматериал, сопровождающий текст. · Компьютерная презентация может сопровождаться анимацией, что позволит повысить эффект от представления доклада (однако злоупотребление анимацией может привести к потере зрительного и смыслового контакта со слушателями). Динамическая анимация эффективна тогда, когда в процессе выступления происходит логическая трансформация существующей структуры в новую структуру. · В автоматическом режиме следует

проконтролировать временной интервал доклада. · Время выступления должно быть соотнесено с количеством слайдов из расчета, что компьютерная презентация, включающая 10-15 слайдов, требует для выступления около 7-10 минут. Подготовленные для представления доклады отвечают следующим требованиям: · цель доклада должна быть сформулирована в начале выступления; · выступающий должен хорошо знать материал по теме своего выступления, быстро и свободно ориентироваться в нем; · недопустимо читать текст со слайдов или повторять наизусть то, что показано на слайде; · речь докладчика должна быть четкой, умеренного темпа; важно четко следовать содержанию презентации. · желательно подготовить к каждому слайду заметки по докладу; · докладчик должен иметь зрительный контакт с аудиторией; · после выступления докладчик должен оперативно и по существу отвечать на все вопросы аудитории. При оценивании презентации учитываются следующие параметры: языковое оформление: правильность языковых параметров в письменной презентации и устном докладе (макс. 6 баллов). Содержание: полнота информации и ее соответствие коммуникативной задаче, отсутствие ненужных подробных деталей, аргументирование собственной точки зрения (макс. 8 баллов). Оформление: презентации: соответствие картинок и текста, структура презентации (заголовки, начальный слайд, итоговый слайд, структурирование информации на слайде), зрительное восприятие (соответствие шрифта, качество картинок, целесообразность анимации, использование аудио-и видеоматериалов), указание источников информации; доклада: четкость и структурирование высказывания, контакт с аудиторией (макс. 6 баллов). Оценивание презентации может производиться преподавателем, либо всей группой. Количество и содержание рассмотренных методических рекомендаций для изучающих иностранный язык может быть расширено преподавателем в ходе образовательного процесса, исходя из возникающих трудностей, особенностей того или иного аспекта дисциплины и контингента группы.

**УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«УНИВЕРСИТЕТ УПРАВЛЕНИЯ «ТИСБИ»**

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств
для проведения текущей и промежуточной аттестации
по дисциплине
«Иностранный язык (второй - французский)»

направление подготовки: 43.03.02 «Туризм»

профиль подготовки: Управление объектами гастротуризма

Содержание

1. Паспорт фонда оценочных средств
2. Наполнение фонда оценочных средств по формам контроля
 - 2.1 Фонд оценочных средств и шкала оценивания для текущего контроля.
 - 2.1.1 Работа на практическом задании
 - 2.1.2 Индивидуальные домашние задания
 - 2.1.3 Тестирование
 - 2.1.4 Сочинения, эссе и др. творческие работы
 - 2.1.5 Контрольная работа
 - 2.1.6 Кейс задания
 - 2.1.7 Деловая игра
 - 2.2 Фонд оценочных средств и шкала оценивания для промежуточного контроля.
 - 2.1.1 Фонд оценочных средств для проверки знаний и умений (вопросы к экзамену)
 - 2.1.2 Фонд оценочных средств для проверки сформированности навыков (задания к экзамену)
 - 2.1.3 Фонд оценочных средств для проверки знаний и умений (вопросы к зачету)
 - 2.1.4 Фонд оценочных средств для проверки сформированности навыков (задания к зачету)

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Формы контроля ОПК-4.3	
	Формируемые компетенции и индикаторы
Формы текущего контроля	
Работа на практическом занятии	З-11
Индивидуальные домашние задания	З-11 У-7
Тестирование письменное	З -11 У-7
Сочинение, эссе, творческие задания и др.	З-11 У-7 В-6
Контрольная работа	З-11 У-7
Кейс задания	З-11 У-7 В-6
Деловая игра	З-11 У-7 В-6
Формы промежуточного контроля	
зачет	З-11 У-7 В-6
экзамен	З-11 У-7 В-6

З- знания, У- умения, В- владение навыками

2. Наполнение фонда оценочных средств по формам контроля.

2.1. Фонд оценочных средств и шкала оценивания для текущего контроля

Промежуточный (текущий) контроль (в соответствии с рабочими учебными планами факультета) проводится по окончании каждого модуля в форме контрольной работы или зачета. При этом контрольные работы составляются в формате, позволяющем наиболее полно оценить навыки коммуникативной компетенции, приобретенные студентами за соответствующий модуль. Зачет проводится как в письменной, так и в устной форме (по решению преподавателя) и состоит из нескольких аспектов, в рамках требований, предъявляемых к студентам.

Итоговый контроль за учебный год проводится в форме экзамена (в письменной или устной форме, по решению преподавателя).

Для текущей, промежуточной и итоговой оценки применяется балльно-рейтинговая система контроля, что обусловлено современным этапом развития системы высшего профессионального образования в России в связи с подписанием Болонских соглашений. При балльно-рейтинговой системе итоговая оценка является кумулятивной и складывается из оценки, полученной за зачетную или экзаменационную работу (или устный ответ, если

зачет или экзамен принимаются в устной форме), а также на основании общих баллов, полученных за выполнение контрольных работ и текущих заданий по каждому учебному модулю курса.

2.1.1. Работа на практическом занятии

Работа на практическом занятии является формой контроля для оценки уровня освоения компетенций, применяемой на практических занятиях. На занятии может проводиться устный опрос, письменный тест, выполнение индивидуальных заданий и тренировочных упражнений. Все эти формы, таким образом, включают обязательную для всех студентов оценку текущего контроля знаний в виде устного опроса и письменной оценки.

Примерные варианты заданий, упражнений на практическом занятии:

I. Exercices de lectures et de prononciation:

Lisez correctement les series ci-dessous:

- a) un grand artiste; un grand ecrivain; un grand article; un grand amour; un grand art; un grand anniversaire
- b) un grand acteur — une grande actrice
un grand amateur — une grande universite un grand arbre — une grande armoire
un grand enfant — une grande impression un grand eleve — une grande action
- c) de grands arbres; de grands acteurs; de grands architectes; de grands enfants; de grands ecrivains; de grands articles.

II. Exercices de vocabulaire:

Trouvez les mots ayant le meme radical que les verbes suivants:

travailler, manifester, celebrer, danser, chanter, feter, interesser, marcher, defier, plaisanter, informer, prendre.

III. Faites les exercices de grammaire:

1. Completez les phrases par les verbes suivants:

recommencer, reparler, recopier, retraverser, remettre, repartir

- 1. Vous avez mal copie cette phrase, ...-la. 2. ... tous les livres a leur place.
- 3. Je suis fatigue aujourd'hui, ... de cela demain. 4. Le kiosque se trouve pres de la station de metro, vous devez ... la place. 5. J'ai tout dit, ne ... pas cette discussion.
- 6. Tu es pret? Nous... dans une heure.

2. Employez la preposition sur ou dans:

- 1. Notre institut se trouve ... la place de Crimee. 2. Il a passe ... cette ile quelques annees. 3. Les enfants jouent... le boulevard. 4. ... cette rue toutes les maisons sont tres vieilles. 5. ... l'avenue des Champs-Elysees il y a beaucoup de salles de cinema.

3. Avec les adjectifs ci-dessous formez des adverbes et employez-les ensuite dans les phrases qui suivent:

gai, lent, libre, distrait, chaud, sérieux, difficile, calme, clair

1. Il répond ... à mes questions. 2. Il faut lui parler ... 3. On ne nous écoute pas, tu peux parler 4. Les enfants rient.... 5. Cette porte s'ouvre ... 6. Elle marche ... et regarde ... autour d'elle. 7. Il lui explique ... ce qu'il veut de lui. 8. Je crois que je parle 9. Je suis heureux de le voir et je le salue ...

IV. Traduisez:

1. Я его встретил на улице. 2. Собор Парижской богородицы находится на острове Сите. 3. На этой площади много магазинов. 4. Он любит гулять по Большим бульварам. 5. На нашей улице строят кинотеатр. 6. В этот день на улицах и на бульварах много народу.

V. Sujets à développer:

1. Racontez comment sont organisées les études dans un C.E.S.. Exprimez votre opinion.

2. Quelles études les élèves français peuvent faire en sortant d'un C.E.S.?

Вариант 1. Практическое занятие на тему: « Je me presente. Ma famille»

Цель изучения темы: совершенствование лексико-грамматических навыков, развитие коммуникативных умений.

По окончании темы студент должен

знать: лексические единицы по теме; способы употребления лексики с помощью цифровых инструментов

уметь: строить коммуникацию с использованием цифровых средств; применять цифровые технологии для получения информации на иностранном языке из интернет-ресурсов;

владеть: навыками устной и письменной коммуникации в цифровой среде по данной теме.

Содержание темы:

1. Студентам предлагается посмотреть видео в YouTube <http://www.netprof.fr/partage> du savoir en video

С помощью приложения **Kahoot** выполнить тест на понимание значения темы.

Discussion. - Comment est votre famille?

Отработка лексических единиц на платформах **Lexique FLE de la famille** Perrot (<http://www.lexiquefle.fr/>). <http://lexiquefle.free.fr/famille0.swf>

2. Посмотреть видео в YouTube по теме «**Ma famille**» на <http://www.netprof.fr/partage> du savoir en video. Выполнить задания по теме.

3. **Грамматика:** Знакомство с порядком слов во французском предложении, третьим лицом единственного и множественного числа глаголов III группы. Вопрос к подлежащему, выражающему одушевленный предмет, qui. Неупотребление артикля перед именами собственными, обозначающими названия городов. Сайт «Irgol» (http://irgol.ru/?page_id=278) <http://lepointdufle.net/> Выполнить задания.
4. **Аудирование:** Послушать текст http://www.tv5.org/TV5Site/enseigner-apprendre-francais/collection-21-Actualite_Infos_d_Europe.htm

Вариант 2. Практическое занятие на тему: «Les loisirs»

Цель изучения темы: создание условий для формирования коммуникативной компетенции по теме «Les loisirs» в процессе работы с информационным материалом с использованием цифровых инструментов. Развитие и закрепление умений в устной речи по теме “ Les loisirs ”

**Студент должен
знать:**

- лексические единицы по теме;
- грамматический материал урока;
- способы употребления лексики с помощью цифровых инструментов;

уметь:

- использовать необходимые языковые средства для выражения мнений;
- читать, переводить текст с помощью электронного словаря;
- применять цифровые технологии для получения информации на иностранном языке из интернет-ресурсов
- строить коммуникацию с использованием цифровых средств.

Содержание темы: Тема направлена на изучение увлечений, досуга. Овладение новыми знаниями по теме; развитие навыков устной и письменной речи; развитие навыков говорения, чтения, письма; развитие аналитического мышления для осуществления эффективной коммуникации.

Работа с текстом «Les loisirs». Развитие умения воспринимать на слух иноязычную речь с извлечением детальной информации; ответы на вопросы по тексту. Составление диалогов по ситуациям. Посмотреть видео по теме «Les loisirs» на [http://www.netprof.fr/partage du savoir en video](http://www.netprof.fr/partage_du_savoir_en_video).

Отработка лексики в сервисах Kahoot, Quizlet.

Грамматика: Безличный оборот il est. Имя прилагательное. Женский род прилагательных. Множественное число прилагательных. Место прилагательных определений. Выполнить задание на отработку навыков использования прилагательных определений на <http://lepointdufle.net/> Выполнить задания из учебник ex. 6,7 p. 58

Аудирование: Прослушать аудиофайл «Les loisirs» на GoogleFr

Критерии оценивания работы на практическом занятии

Результат	Балл
Демонстрирует полное знание грамматических формул, знает лексику по темам синонимы, антонимы, может объяснить значение слова без перевода, умеет оперировать основными ситуациями общения, высокая активность	100-90
- дает полный и грамматически правильный ответ на вопрос, но вести разговор на иностранном языке по этому вопросу не может	80-89
- знает лексику по теме, но не всегда легко может ей оперировать понимает адаптированные для своего уровня аудиозаписи. -умеет читать короткие тексты и улавливать основные идеи	70-79
- нарушает системно-языковые нормы - низкая речевая активность	60-69
- демонстрирует непонимание вопросов, отвечает с наличием грубых грамматических ошибок в ответе, либо не отвечает на вопросы	Менее 60

2.1.2. Индивидуальные домашние задания

Примерны варианты домашнего задания:

I. Ecrivez a propos de votre passe- temps.

Ecrivez a propos de votre voyage.

Ecrivez a propos de votre journee de travail.

II. Completez par des phrases:

1) - Qu'est-ce que tu fais ce soir?

-Viens chez moi ecouter mon nouveau disque.

2) - Il y a un concert samedi soir a la salle Pleyel, voulez-vous venir?

- Il y a des oeuvres de Mozart.

3) - Tu sors avec moi ce soir?

- On pourrait aller au cinema.

- D'accord, qu'est-ce qu'on fait?

- Ah non, cela ne m'amuse pas.

- Je veux bien, qu'est-ce qu'il y a au programme?

- Oh, non, je n'ai pas envie.

- Rien de special.

- D'accord, ca me fait bien plaisir.

III. Invitez votre ami(e):

au café, au restaurant, a aller a la campagne; a diner chez vous; a visiter votre ville natale.

b) Acceptez ou refusez l'invitation de votre ami(e).

IV. Подготовить проект в виде презентации в приложении Canva, Prezi по теме: Plats de la cuisine nationale,

Критерии оценивания индивидуального домашнего задания

Критерии оценивания	Баллы
Правильное и в срок выполненное задание, высокая речевая активность	90-100
Правильное выполненное задание, но не в срок, средняя речевая активность	80-89
Не полностью, но в срок выполненное задание, низкая речевая активность	66-79
Неправильное и не в срок выполненное задание, низкая речевая активность	60-65

2.1.3. Тестирование

Тест (примерный)

1. Выберите правильную глагольную форму:

Nous ... une belle chambre.

a/ avons b/ sommes c/ habitons

2. Употребите правильный предлог:

Notre maison a été construite ... la guerre.

a/ avec b/ sur c/ après

3. Укажите правильный артикль:

Mon ami est ... journaliste.

a/ le b/ - c/ un

4. Выберите правильный перевод предложения:

Моя семья состоит из 4 человек

a/ Ma famille se compose de quatre gens.

b/ Ma famille se compose de quatre personnes.

c/ Ma famille se compose de quatre hommes.

5. Вставьте слово, выбранное среди следующих омонимов:

La ... a mal à la tête:

a/ maire b/ mère c/ mer

6. Вставьте слово местонахождения:

La Place Rouge est ... de la capitale..

a/ au centre b/ sur c/ loin

7. Вставьте правильную форму:

Tu... empêches /мешаешь./ de travailler.

a/ du b/ en c/ lui

8. Употребите правильное наречие:

Cette maison est ... vieille.

a)peu b)beaucoup c) très

9 Употребите уместное вопросительное слово:

... habite à Brest?

a/ que b/ qui c/quoi

10 Укажите правильный вариант:

Le drapeau français est ...

a/ blanc, bleu, rouge b/ bleu, rouge, blanc c/ bleu, blanc, rouge

Тест 2

на знание французского языка [studythere.ru>test-french](http://studythere.ru/test-french)., oltest.ru>

Критерии оценивания тестирования

Критерии оценивания	Баллы
Более 18 правильных ответов из 20	90-100
Более 15 правильных ответов из 20	80-89
Более 10 правильных ответов из 20	66-79
Более 5 правильных ответов из 20	60-65

2.1.4. Сочинения, эссе и др. творческие работы

Примерная тематика эссе

Ecrivez essai (150-180 mots):

- 1.Ma biographie
- 2.Ma famille.
- 3.Mes etudes a l' universite
- 4.Ma journee de travail
- 5.Vacances. J'aime voyager.
- 6.Mon appartement.
- 7.Mon ami.
8. Paris et ses curiosites.
- 9.Les fetes en France et en Russie
- 10.Ma ville natale.
11. Règles d'étiquette dans un restaurant
12. L'alimentation en Russie, en France

Примерные тематика творческих работ

1. Составьте в электронном виде тематические кроссворды по теме «La famille»,«Les repas»,«Les loisirs» при помощи ресурса <https://onlinetestpad.com/ru/crosswordmaker>

2. Зарегистрироваться в мобильном приложении Tandem или на сайте <https://www.tandem.net/ru> указать языки, которые вы знаете и учите, искать собеседников для общения на иностранном языке на интересующие вас темы. Например, написать какие книги вы любите читать, какую музыку любите слушать, в какие кафе или рестораны вы любите ходить.

Критерии оценивания сочинения, эссе и др. творческих работ

Критерии оценивания	Баллы
---------------------	-------

Содержание сочинения отражает все аспекты, указанные в задании; стилевое оформление речи выбрано правильно. Текст организован максимально правильно, разделён на абзацы. Продemonстрирована отличная лексика, практически нет нарушений в использовании лексики. Использована правильная грамматика. Грамматических ошибок почти нет (допускается 1-2 негрубые ошибки). Продemonстрировано отличное знание орфографии и пунктуации.	90-100
Содержание сочинения отражает не все аспекты, указанные в задании. Текст организован правильно, разделён на абзацы. Практически нет нарушений в использовании лексики. Практически отсутствуют грамматические ошибки (допускается 4-5 негрубых ошибок).	80-89
Задание выполнено не полностью: содержание отражает не все аспекты, указанные в задании; встречаются нарушения стилевого оформления речи и/или принятых в языке норм вежливости.	66-79
Отсутствует логика в построении высказывания; принятые нормы оформления сочинения не соблюдаются. Понимание текста затруднено из-за множества лексико грамматических ошибок.	60-65

2.1.5. Контрольная работа

Примерный вариант контрольной работы:

Le présent des verbes réguliers

1. Conjuguez les verbes au présent de l'indicatif.

1. Nous (travailler) dur pour réussir.
2. Les étudiants ne (regarder) jamais la télévision.
3. Je ne (aimer) pas ce drame fantastique.
4. Tu (payer) tes frais de scolarité avec l'argent que tu (gagner).
5. Elle (acheter) de nouveaux livres.
6. Vous (parler) trois langues: le français, l'anglais et votre langue maternelle.
7. Nous (nager) tous les soirs.
8. Elle (déménager) cette semaine.
9. Mes amis et moi (placer) toutes les chaises dans la classe.
10. Pierre et toi (réviser) ensemble la leçon pour l'examen.
11. Anne et Louis ne (appeler) pas leurs parents tous les jours.
12. Je ne (jeter) pas mes vieux vêtements, je les (donner).
13. Nous (jeter) beaucoup d'argent par la fenêtre quand nous (appeler) nos amis par le téléphone cellulaire.
14. Je (répéter) cette consigne pour la troisième fois et personne ne (écouter) pas.

15. Nous (manger) toujours à des heures fixes.

16. Mes amis (étudier) fort pour réussir.

17. Vous (appeler) tous vos amis et vous les (inviter) chez vous samedi soir.

2. Mettez les verbes entre parenthèses au présent de l'indicatif.

1. Les enfants (jouer) dans la salle de jeu, au sous-sol. 2. Le père (travailler) dans une pièce attenante. 3. Ils (ne pas inviter) des amis toutes les fins de semaine. 4. Ces belles maison (se trouver) sur une rue tranquille. 5. Mon appartement (se situer) au deuxième étage. 6. Tu (préférer) le rez-de-chaussée. 7. Je (ne pas loger) dans un quartier animé. 8. Nous (installer) l'ordinateur dans la salle de travail, au sous-sol. 9. Vous (ne pas passer) la journée à étudier. 10. Elles (dessiner) de très belles affiches. 11. Des affiches (orner) les murs de ma chambre. 12. Je (utiliser) des couleurs vives pour peindre ma chambre. 13. Tu (manger) à des heures fixes. 14. Je (se reposer) après deux jours d'examens. 15. Mes amis et moi (adorer) nager dans la piscine.

3. Mettez les verbes au présent de l'indicatif.

1. Nous (payer) un loyer à la fin du mois. 2. On (recommander) aux personnes âgées de manger sainement. 3. Vous (ne pas consommer) assez de produits laitiers. 4. Ils (parler) de nutrition toute la semaine à la radio. 5. On (ne pas trouver) de fruits frais dans ce dépanneur. 6. Bien manger (signifier) aussi faire attention à sa santé. 7. Tu (mériter) une récompense pour avoir bien fait tous tes exercices. 8. Le petit déjeuner (procurer) de l'énergie au corps. 9. Vous (améliorer) votre condition physique en marchant tous les jours. 10. Les gens pressés (ne pas déjeuner) le matin. 11. Je (ne pas aider) mes amis à préparer leurs repas. 12. Nous (fonctionner) bien quand nous (manger) bien. 13. Vous (déjeuner) tous les matins à la même heure. 14. Ils (trouver) le temps de préparer des repas variés. 15. Tu (aider) ta mère à faire des amuse-gueule pour les invités.

4. Mettez les verbes entre parenthèses au présent de l'indicatif.

1. Vous (accommoder) vos voisins en leur offrant le covoiturage. 2. Les étudiants (déplacer) les tables pendant l'exposé oral. 3. Une voiture neuve (coûter) maintenant environ 20 000 dollars. 4. Il (exister) plusieurs façons de faire diminuer la pollution à Montréal. 5. Nous (déposer) les enfants à l'école. 6. Vous (garer) la voiture dans un stationnement gratuit. 7. Il (venter) beaucoup en hiver à Montréal. 8. La météo (annoncer) une grosse tempête. 9. Déjà, il (neiger) abondamment dehors. 10. Je (ne pas arriver) avant huit heures du matin. 11. Elle (déplacer) sa voiture avant l'arrivée des camions de déneigement. 12. La fumée des voitures (donner) la pollution en ville. 13. Vous (stationner) au mauvais endroit. 14. Vous (risquer) une contravention. 15. Il (essayer) de trouver une place pour toute la journée.

5. Conjuguez les verbes au présent de l'indicatif.

1. Je (choisir) d'habiter en banlieue. 2. Elle (finir) ses devoirs. 3. Vous (établir) des plans pour construire une nouvelle maison. 4. Tu (punir) ton chien qui ne (obéir) pas. 5. Marie et Pierre (réussir) bien à leurs examens. 6. Nous (réfléchir) beaucoup

à votre proposition. 7. Tout le monde (vieillir) un jour ou l'autre. 8. Vous (rajeunir) depuis que vous faites beaucoup d'activités physiques. 9. Cet arbre (verdir) toujours le premier lorsque le printemps arrive. 10. En octobre, les feuilles (jaunir), (brunir) ou (rougir) avant de tomber. 12. Cette plante (fleurir) tout l'été. 13. Nous (avertir) les étudiants quand il y a un examen. 14. Elle (pâlir) en entendant la mauvaise nouvelle. 15. Vos parents et vos amis sont les personnes que vous (chérir) le plus au monde.

6. Mettez les verbes au présent de l'indicatif.

1. J' (avertir) les étudiants des dangers de la cigarette sur la santé.
2. Nous (réussir) toujours aux petits contrôles de vocabulaire et de grammaire.
3. Vous (obéir) aux règlements du collège.
4. La ville (démolir) les vieux immeubles dans les quartiers de l'est.
5. Tu (choisir) les cours difficiles.
6. Elles (finir) leur travail en deux heures.
7. Les adolescents (grandir) à vue d'oeil.
8. Mes parents (vieillir) un peu chaque année.
9. Elle (ne pas rougir) devant la classe.
10. Les arbres (ne pas brunir) au printemps, ils (verdir).
11. Les rosiers (fleurir) en été.
12. Vous (rajeunir) depuis votre retour de voyage.
13. Ma grand-mère (ne pas rajeunir), elle (vieillir).
14. Il (établir) des priorités: étudier d'abord et s'amuser beaucoup après.
15. Les gens timides (ne pas pâlir) ils (rougir).

7. Traduisez.

1. Я не говорю на испанском.
2. Он плавает как рыба.
3. Почему вы кричите?
4. Мы никогда не забываем об этом приключении.
5. Мое молчание беспокоит его.
6. Мы наконец заканчиваем эту работу.
7. Вы кого-то ищете?
8. Звонят в дверь.
9. Здесь не курят.
10. Послушай, где твой друг?
11. Она выбирает платье на свадьбу.
12. Когда ты волнуешься, ты всегда бледнеешь.

Критерии оценивания контрольной работы

Критерии оценивания	Баллы
Студент представил контрольную работу в установленный срок и оформил ее в строгом соответствии с изложенными требованиями; при выполнении упражнений показал высокий уровень знания лексико-грамматического и страноведческого материала по заданной тематике, проявил творческий подход при ответе на вопросы, выполнил работу грамотно с точки зрения поставленной	86-100 баллов

задачи, т.е. без ошибок и недочетов или допустил не более одного недочета.	
Студент представил контрольную в установленный срок и оформил ее в соответствии с изложенными требованиями; при выполнении упражнений показал хороший уровень знания лексико-грамматического и страноведческого материала по заданной тематике, практически правильно сформулировал ответы на поставленные вопросы, представил общее знание информации по проблеме; выполнил работу полностью, но допустил в ней: а) не более одной грубой ошибки и одного недочета б) или не более двух-трех недочетов.	71-85 баллов
Студент представил работу в установленный срок, при оформлении работы допустил значительные отклонения от изложенных требований; показал достаточные знания по основным темам контрольной работы; выполнил не менее половины работы и допустил в ней а) не более двух грубых ошибок, б) или не более одной грубой ошибки и одного недочета, в) или не более двух-трех негрубых ошибок, г) или одной негрубой ошибки и трех недочетов, д) или при отсутствии ошибок, но при наличии 4-5 недочетов.	60-70 баллов
а) когда число ошибок и недочетов превосходит норму, при которой может быть выставлена оценка «удовлетворительно» или если правильно выполнено менее половины работы; б) если студент не приступал к выполнению работы или правильно выполнил не более 10 процентов всех заданий.	Менее 60 баллов

2.1.6. Кейс задания

Вариант кейс задания с целью совершенствования навыков устной диалогической речи

Студентам на выбор предоставляются 2 ситуации для создания диалогов.

Kazan est la capitale de la République du Tatarstan. C' est une des plus anciennes villes du monde. Un ami vient dans votre ville natale. Vous lui faites visiter (показываете) la ville. Décrivez votre promenade.

Kazan est un des plus grands centres culturels. A Kazan il y a des théâtres, des musées, des salles de concert, des bibliothèques. Votre ami s interesse a la vie culturelle de votre ville natale. Parlez de la vie culturelle de votre ville natale.

На интерактивной доске отображаются выражения и вопросы, которые они могут использовать в своих диалогах:

I.

1.Ou est située la ville? 2. Est-ce que Kazan est riche en monuments historiques et architecturaux? 3.Que se trouve au centre de la ville? 4. Quelle est la hauteur de la tour de Suumbiké? 5.Quels sont les plus grands musées de Kazan? 6. Comment sont les rues de votre ville? Sont-elles plantées d'arbres? 7. Y a-t-il des fleurs dans les jardins, les parcs et sur les boulevards de votre ville? 8.Y a-t-il a Kazan beaucoup d'Universités et d'Instituts? 9.Y a-t-il beaucoup de grands magasins dans votre ville? 10.D'ou voit-on le mieux le panorama de votre ville? 11.Est-ce que Kazan est un centre sportif? Combien de terrains sportifs y a-t-il a Kazan? 12. Qu'est-ce qu'on a construit pour résoudre le problème des transports urbains?13.Faites-vous souvent des promenades a travers la ville? 14.Qu'est-ce que vous aimez regarder dans les rues?

II.

- la Tour de Spaskaia, la tour Tainitskaia, la tour de Suumbiké., la mosquée Coul-Charif.
- le théâtre d' Opéra et de Ballet Moussa Djalil, le théâtre dramatique Katchalov, le théâtre dramatique tatar, le nouveau théâtre dramatique tatar Galiascar Kamal, le théâtre des marionnettes, le théâtre des jeunes spectateurs.
- le musée historique de la République du Tatarstan, le musée des Beaux – Arts, le musée Toukai, le musée Gorki, le musée Vassiliev.
- l'Université d'Etat de Kazan, l'Université Technologique, l'Institut des Finances
- le village d'Universiade pour les sportifs, le Palais des sports nautiques le Palais des échecs, le Palais de combats singuliers, le Centre de la boxe, l'Académie de tennis et le Centre d' hockey sur gazon, des stades et des piscines.

Критерии оценивания кейс задания

Критерии оценивания	Баллы
студент исчерпывающе, логически и аргументировано излагает материал по теме задания; обосновывает собственную точку зрения при анализе конкретной проблемы по теме доклада, свободно отвечает на поставленные дополнительные вопросы, делает обоснованные выводы.	90-100
студент демонстрирует логичность и доказательность изложения материала по теме задания, но допускает отдельные неточности при использовании ключевых понятий; в ответах на дополнительные вопросы имеются незначительные ошибки.	80-89
студент поверхностно раскрывает материал по теме задания, у него имеются базовые знания специальной терминологии по обсуждаемому вопросу, излагаемый материал не систематизирован; выводы недостаточно аргументированы,	66-79

имеются смысловые и речевые ошибки.	
студент не раскрыл материал по теме задания	60-65

2.1.7. Деловая игра

Примерный план деловой игры «A l'hotel»

Этап 1.

Объявляется тема занятия и происходит введение в ситуацию. Преподаватель (руководитель игры) ставит задачу, объясняет условия игры, раздает темы-задания для общения на французском языке. Весь материал разбивается на фрагменты и предлагается программа игры. Все возможные в ходе игры диалоги и ситуации детально разрабатываются в ходе изучения темы.

На занятии студенты делятся на 2-3 группы. Программа игры следующая.

Ситуация «A l' aeroport», «La connaissance»

Ситуация «A l' hotel», «Le choix de la chambre»

Ситуация «Les problemes rencontres au cours de sejour a l' hotel», «La solution de ces problemes».

«La conference de presse», «Les histories de leur pays d'origine».

«Les avis sur l' hebergement».

Этап 2.

В ходе подготовки к игре студенты должны найти материал о своих «родных» странах, что способствует формированию навыков самостоятельной работы, собирают фотографии, картинки, сами готовят некоторый наглядный материал: визитные карточки, таблички «La reception» ect/.Задачей каждого студента является: подготовить свою «легенду», чтобы принять участие в ситуации «La connaissance»: подготовить диалог, чтобы принять участие в ситуации «A l'hotel», придумать проблему, которая может возникнуть в ходе проживания в номере (неисправность оборудования, шум, создаваемый соседями, и так далее), принять участие в пресс-конференции, посвященной обычаям и традициям различных стран; написать отзыв о проживании в гостинице.

Используется изученный фонетический, грамматический и лексический материал по темам:

Ситуация «A l' aeroport».

Ситуация «A l' hotel», «La reservation de la chambre», «L'enregistrement a l' hotel»

а) L'intervention d'un gestionnaire

б) La reservation de la chambre a l'hotel

в) Le service de la vie et de la maintenance

Игроки воспроизводят быт и сцены из жизни отеля, с которыми они познакомились во время деловой поездки. Особое внимание уделяется использованию профессиональной лексики.

Каждый участник получает карточку посетителя гостиницы и заполняет левую часть ее внешней стороны.

г) Declaration a propos de leurs chambers d'hotel. Le receptionniste propose d'autres chambres, essaie de resoudre les problemes.

«La conference de presse». Студенты готовят рассказы о своих «родных» странах, картинки и фотографии с видами городов и достопримечательностей.
«Les avis sur l' hebergement». Студенты пишут отзывы на правой части внешней стороны карточки посетителя гостиницы.

Этап 3. Подведение итогов.

Руководитель анализирует работу игроков, объявляет победителей в парных и коллективных формах общения на французском языке. Студентам предлагается заполнить карты самооценки после проведенной игры. Учитывается этикет делового общения, обращается внимание на фонетику, произношение, использование лексического материала, особенно профессиональной лексики.

Лексика по теме «A l'hôtel»

- **Hôtel**, m 3 étoiles, ravissant, rénové
- situé dans le quartier... / en plein centre-ville, face à la Méditerranée, offrant un accès facile à...
- se trouve dans une rue calme / à proximité des commerces / de plusieurs stations de métro / à pied du principal quartier commerçant et du centre-ville
- bénéficie d'une situation centrale dans Paris
- séjourner dans ...chambre, f confortable avec vue sur...
- est équipée du confort moderne
- dispose de la climatisation, d'une télévision à écran plat et de lits confortables, ...
- donnant sur un patio calme / sur la mer / ...
- climatisée, insonorisée
- personnel, m de la reception parle différentes langues, propose de vous aider à réserver vos spectacles et votre table au restaurant courtois

Services, m pl

- service, m en chambre
- salles, f pl de réunions / banquets
- navette, f d'aéroport
- centre, m d'affaires
- garde, f d'enfants
- blanchisserie, f
- nettoyage, m à sec
- petit déjeuner, m en chambre
- service, m de repassage
- service, m vente de billets
- service, m de cireur
- service, m de change
- bureau, m d'excursions
- paniers, m pl repas

- location, f de voitures / de vélos
- salon, m de coiffure
- institut, m de beauté

Stationnement

- Un parking privé est disponible à proximité en supplément
- L'établissement ne dispose pas de parking.

Le petit déjeuner

- est compris dans le tarif des chambres
- est servi tous les jours
- coûte 6 Euros par personne et par nuit

Types de chambre

- simple (à un lit)
- double (à deux lits)
- triple
- quadruple
- classique
- familiale
- supérieure
- lits jumeaux
- de luxe
- studio, m
- appartement, m

La description de la chambre d'hôtel

Les chambres à la décoration moderne ou traditionnelle sont entièrement équipées: insonorisées, elles disposent de la climatisation, de volets électriques, d'un mini-bar, de la télévision par satellite, de l'accès sans fil (Wi-Fi) à Internet et d'une salle de bains avec baignoire et sèche-cheveux. Certaines chambres jouissent d'une terrasse ou d'un balcon privé.

Un petit déjeuner buffet est servi dans la jolie salle de petit déjeuner ou dans le jardin.

Le petit déjeuner continental peut vous être servi en chambre .

Vous déplacer facilement et rapidement vers les sites touristiques les plus célèbres de la capitale, comme les Champs-Élysées et le Musée d'Orsay. Les appartements sont tous entièrement meublés et disposent d'un salon, d'une salle à manger, d'une cuisine et d'une chambre, ainsi que d'une élégante salle de bains en marbre. L'espace séjour est très fonctionnel et vous y trouverez un canapé-lit, la télévision par satellite, un lecteur DVD et une chaîne HiFi (. La cuisine est entièrement équipée avec un lave-vaisselle, un four micro-ondes, un four, des plaques électriques, un réfrigérateur, un grille-pain, un bouilloire, des ustensiles et de la vaisselle.

Chaque appartement comporte également un espace bureau doté d'une connexion sans fil (frais supplémentaires) .

Критерии оценивания участие в деловой игре

Креативность решений	0-10 баллов
Прикладная ценность предложений	0-10 баллов
Эстетическая привлекательность	0-10 баллов
Грамотность и убедительность авторской позиции изложения	0-10 баллов
ИТОГО	40 баллов

2.2. Фонд оценочных средств и шкала оценивания для промежуточного контроля

В качестве диагностирующего средства, которое имеет целью определение начального уровня знаний, умений и навыков, на базе которых будут формироваться компетенции дисциплин иностранный язык, студентам предлагается тест с вопросами по грамматике, лексике французского языка, правилам построения предложения на французском языке.

К средствам текущего контроля по французскому языку следует отнести рубежное тестирование, которое проводится в качестве текущего контроля для определения уровня продвижения студентов в изучении дисциплины и для того, чтобы диагностировать затруднения в изучении материала. Кроме того, текущий контроль показывает эффективность выбранных средств и методов обучения.

К оценочным средствам текущего контроля отнесено выполнение индивидуальных и групповых заданий в ходе практических занятий, выполнение контрольных и самостоятельных работ, а также устный или письменный контрольный опрос.

2.2.1. Фонд оценочных средств для проверки знаний и умений (вопросы к экзамену)

На экзамене по французскому языку студентам предлагаются три вопроса. Первый вопрос направлен на проверку подготовки студентов в области чтения и понимания незнакомого аутентичного текста (объем до 1500 знаков). При ответе на второй вопрос проверяется умение студентов прочитать фонетически правильно предлагаемый аутентичный текст и пересказать его. В ходе ответа на третий вопрос студенты должны продемонстрировать коммуникативные умения и навыки беседы на заданную тему. На подготовку ответа отводится 60 минут.

Варианты вопросов к экзаменационным билетам:

1. Lisez, traduisez le texte et répondez aux questions.
2. Faites l'exercice de grammaire.
3. Traduisez du russe en français.
4. Parlez de vos études à l'Université
5. Parlez de votre famille
6. Parlez de votre ami(e)
7. Parlez de votre maison et de votre appartement
8. Parlez des fêtes traditionnelles françaises
9. Parlez de votre journée de travail et de vos loisirs.
10. Parlez de déjeuners et dîners en Russie et à l'étranger
11. Parlez de la vie des étudiants français

Примерные вопросы для оценки качества освоения дисциплины по грамматике:

1. Порядок слов во французском предложении. Вспомогательный глагол *être*.
2. Вспомогательные глаголы: *avoir* или *être*. Предлоги. Умение отвечать на вопросы в настоящем времени.
3. Спряжение глаголов 3-х групп в *présent* et *passé composé*. Прямые местоимения дополнения. Ответы на вопросы в *présent* et *passé composé*. Управление глаголами. Сравнительная и превосходная степень прилагательных.

4. Спряжение глаголов 3-х групп в present, passe compose, futur simple, futur immediat. Прямые и косвенные местоимения. Управление глаголов. Предлоги. Антонимы. Перевод с русского.

5. Спряжение глаголов 3-х групп в present, passe compose, fut. simple, fut. immediat, passe immediat, cond. present. Построение фразы в passe compose. Местоимение – en. Построение фразы в passe immediat. Управление глаголами.

6. Спряжение глаголов в вышеперечисленных временах + imparfait. Притяжательные, указательные и относительные местоимения. Пассивная форма глагола. Управление глаголами.

7. Возвратные глаголы.

9. Частичный артикль. Управление глаголами. Употребление savoir et connaitre.

10. Местоимения: en, у, относительные местоимения, употребление cond. present et passe после si. Согласование времен.

11. Прямая и косвенная речь.

2.2.2.Фонд оценочных средств для проверки сформированности навыков (задания к экзамену)

Примерные задания на экзамен.

1.Lisez, traduisez le texte et répondez aux questions.

2.Faites l'exercice de grammaire.

3. Traduisez du russe en français.
4. Répondez aux questions.
5. Posez des questions.

I

1. Lisez le texte, traduisez et répondez aux questions.

Je suis étudiante. Je fais mes études à l'Université à Kazan à la faculté humanitaire. Je suis en première année. C'est difficile d'étudier, mais j'aime beaucoup ma spécialité.

Chaque jour je viens à l'université à 8 heures du matin. Nous avons quatre cours. Les cours commencent à 8 heures du matin et finissent à 4 heures de l'après-midi. Nous étudions la littérature, la philosophie, la psychologie. On étudie une des quatre langues étrangères: le français, l'anglais, l'allemand ou le turc. Notre groupe étudie le français. Nous écrivons les dictées, apprenons les mots, les textes. J'apprends la langue française parce que c'est la langue de l'esprit, de la science, de l'amour.

Après les cours je vais à la bibliothèque. Je travaille beaucoup. C'est nécessaire pour être un bon spécialiste.

2. Lisez le texte, parlez de quoi il s'agit dans ce texte

Yvonne Portal est bibliothécaire à la Bibliothèque Nationale de Paris. Yvonne a une amie qui s'appelle Nicole Bonnet. C'est une jolie jeune fille gaie et dynamique. Elle est une bonne sportive. Nicole est secrétaire. Le samedi Yvonne est libre. Elle téléphone à Nicole. Si Nicole n'est pas occupée, Yvonne va chez elle. Yvonne achète des pommes. Elle donne une pomme à Nicole. Cette pomme est très bonne. Les jeunes filles bavardent. Elles parlent des livres qu'elles lisent, du cinéma, du sport, de la musique.

3. Parlez de votre ami(e).

II

1. Прочитайте текст, переведите:

Monsieur Mathieu n'est pas jeune. Il est malade et il ne peut pas vivre seul. Il demeure avec sa fille Catherine.

À sept heures monsieur Mathieu est déjà levé, il est assis près de la fenêtre, il lit, il regarde par la fenêtre. Vers sept heures et demie Catherine sert le petit déjeuner. Peu après la jeune fille part et monsieur Mathieu reste seul.

Catherine va a la pharmacie, elle y travaille. La pharmacie est pres de chez eux la jeune fille y va a pied.

Ответьте на вопросы к тексту: Avec qui demeure moncieur Mathieu?
Que fait Catherine après le dejeuner?

2. Выполните грамматические упражнения:

2.1 Напишите следующие прилагательные в женском роде:

gris, heureux, cadet

2.2 Напишите следующие предложения в отрицательной форме:

Je vais chez Irene. Pierre et Danielle achètent des fleurs a leur mere.

1.1 Согласуйте прилагательные, стоящие в скобках, с существительными:

Cette salle est (clair). Cette eleve est (serieux). Ces (jeune) filles aiment les fleurs.

1.2 Напишите следующие глаголы в 1-м лице единственного числа:

regarder, dejeuner, aimer

2.5 Составьте предложения, употребляя, где нужно слитный артикль:

C est l adresse de... (la clinique; le cinema; le professeur de ma fille; l amie de Nicole)

3. Переведите предложения на французский язык

Марта разговаривает со своими учениками. Адель, поговорите с этой женщиной! Тереза уезжает, она едет к своей матери. Адель и Марта ищут Терезу. Марсель надевает свой светлый пиджак. Марта любит свою мать. Марта переходит площадь. Марсель идет на вокзал. Адель больна. У нее болит голова. Этот зал светлый. Эта площадь красива. Она ищет свое место.

Моя дочь едет со своими учениками в Париж.

Repondez aux questions:

1.Comment est votre famille?

2.Avez-vous beaucoup d amis?

3.Comment est votre appartement?

4.Que pouvez-vous dire de l organisation de vos etudes et des examens?

5.Comment est la vie des etudiants francais?

6.Comment est organise votre journee de travail?

7.Que pouvez-vous dire de vos loisirs?

8.Quelles sont des fetes traditionnelles celebrees en France?

9.Quand le peuple francais celebre-t-il sa fete nationale?

10.Comment s appelle l hymne national de la France?

11.Que font les etudiants pendant leur cours de francais?

- 12.Ou passez vous vos vacances?
- 13.Aimez-vous voyager?
14. Quelles sont vos préférences alimentaires?
- 15.Parler de votre ville natale.
- 16.Decrivers la promenade a travers .Paris
- 17.Ou faites–vous vos achats?
- 18.Ou prenez-vous vos repas?

2.2.3. Фонд оценочных средств для проверки знаний и умений (вопросы к зачету)

На зачете по французскому языку студентам предлагаются следующие вопросы:

1. Чтение, перевод и пересказ на иностранном языке аутентичного текста.
 2. Монологическое высказывание на иностранном языке по пройденным темам в рамках освоенных коммуникативных сфер на основе изученного материала.
 - 3.Контроль уровня владения грамматическими формами и конструкциями.
1. Mettez les verbes entre parenthèses au présent de l'indicatif.
 2. Justifiez l'emploi de l'article défini ou indéfini.
 3. Répondez aux questions.
 4. Traduisez du russe en français.
 5. Employez les expressions suggérées par le sens.
 6. Lisez et traduisez.

2.2.4. Фонд оценочных средств для проверки сформированности навыков (задания к зачету)

К оценочным средствам сформированности навыков в ходе освоения дисциплины относится выполнение заданий:

Примерные задания на зачет:

- задание на словообразование
- задание на выбор по грамматике
- задание на образование вопросов
- задание на перевод предложений
- задание на знание лексики

1. Lisez, traduisez le texte et répondez aux questions:

Les activités des Français

Les loisirs préférés des Français? Bien sûr, ça dépend des générations mais en général, quand ils sont chez eux, ils aiment bien écouter de la musique, regarder un film à la télévision ou en DVD. L'ordinateur prend une place de plus en plus importante, les Français l'utilisent pour surfer sur Internet mais aussi pour tenir leur blog, faire des montages vidéo, s'occuper de leurs photos ou encore télécharger de la musique. Ils adorent jouer aux jeux vidéo. En général, ils jouent sur leur ordinateur ou sur leur console mais il y a de plus en plus de gens qui jouent sur leur téléphone portable.

Il y a aussi ceux qui aiment bricoler, laver leur voiture ou s'occuper de leur jardin. Ils lisent aussi beaucoup de romans, des magazines et des bandes dessinées.

Quand ils sortent, les Français vont beaucoup au cinéma. Les jeunes passent beaucoup de temps à boire des cafés au bar, et les étudiants aiment bien sortir boire une bière en ville ou aller en discothèque. Les Français apprécient aussi les visites de musées, le théâtre et les concerts de rock, les concerts de jazz, les concerts de musique pop, etc.

Quand ils font du sport, les garçons font du football, du tennis, du rugby, du basket et des arts martiaux comme le judo ou le karaté. Les filles préfèrent le tennis, la

danse, la natation, l'équitation ou la gymnastique. Les plus âgés préfèrent le vélo, la marche, la natation ou bien sûr, une bonne partie de pétanque.

Les Français aiment aussi jouer de la musique, ils jouent surtout du piano et de la guitare mais depuis quelques années, les percussions africaines sont très à la mode et on entend de plus en plus le son du djembe dans les parcs et les rues de France.

Répondez aux questions:

- 1) Quels sont les loisirs préférés des Français?
- 2) Quel rôle l'ordinateur joue-t-il dans la vie des français?
- 3) A quels jeux les Français adorent-ils jouer?
- 4) Les Français aiment-ils lire? Qu'est-ce qu'ils lisent?
- 5) Où les jeunes aiment-ils passer du temps?
- 6) Qu'est-ce que les français aiment visiter?
- 7) Les Français aiment-ils faire du sport? Quels sports font les garçons? Qu'est-ce que les filles préfèrent?
- 8) Les Français aiment-ils aussi jouer de la musique?

Traduisez:

- 1) Они любят слушать музыку, смотреть фильм по телевизору.
- 2) Компьютер занимает все более и более важное место.
- 3) Они обожают видеоигры.
- 4) Есть также те, кто любит мастерить, мыть машину или заниматься садом.
- 5) Молодежь проводит много времени за чашкой кофе в баре.
- 6) Мальчики занимаются футболом, теннисом, регби и боевыми искусствами.

7) Девочки предпочитают плавание, верховую езду.

8) Французы любят также заниматься музыкой, они играют на пианино и на гитаре.

2. Faites les exercices de grammaire:

1) Mettez les verbes au présent:

Je (chercher) mon crayon.

Nous (regarder) la télévision.

(Rester)- tu à la maison?

On (sonner) à la porte.

Nous (dessiner) leur portrait.

Ils (apporter) une bonne nouvelle.

Nous (assister) à ce match.

On ne (fumer) pas ici.

2) Employez l'adverbe «tres» ou « beaucoup»:

J'aime ... la musique.

Ma soeur est... jolie.

Il lit... haut.

Votre projet m'intéresse

Je vous écoute ... attentivement.

Cette histoire nous intrigue

Votre dernier roman me plaît

3. Choisissez la réponse correcte:

1. Mes amis... à Paris.

a)habite b)habites c)habitent d) habiter

2. Je... mes études à l'Université.

a)fait b)faites c)faisons d) fais

3. Nousles tableaux au musée.
a) admire b) admirons c) admires d)admirent
4. Tu ...les lettres à tes amis.
a) écris b) écrit c) écriveni d) écrivez
5. Je ...les livres des auteurs français.
a) lit b) lis c) lisent d) lire
6. Vous... les palais de Paris.
a) visitent b) visite c) visitez d) visitons
7. Il parle avec... amis.
a) ses b) ton c) son d) mon
8. Nous regardons ... gravure (f) française.
a) ce b) cet c) ces d) cette
9. J'aide ...mère.
a) sa b) ta c) mon d) ma
10. Ils parlent... Université
a)de b)du c) de l' d) de la
11. Nous... à la bibliothèque.
a) vont b) allons c) aller d) vais
12. Paul ...du cinéma à 10 heures.
a) sort b) sors c) sortir d)sortent
13. Ils... les devoirs.
a) fait b) font c) faites d) faisons.

14. Julie aime lire ...livres français.

a) cet b) ce c) ces d) celles

15. Elle les fleurs dans le vase.

a) met b) mets c) mettent d) mettre

**Критерии оценки уровня усвоения знаний, умений и навыков
по результатам зачета**

Характеристика ответа	Европейская оценка	Рубежные баллы	Оценка	Уровень сформиро- ванности компетенций
Пройденный материал усвоен полностью. Умение высказаться по пройденным темам теме в форме монолога, логично построить свое высказывание, продемонстрировать владение разнообразными грамматическими структурами и хорошим словарным запасом в соответствии с поставленной задачей. Умение начать, поддержать и закончить беседу, задавать интересующие вопросы/ сообщать запрашиваемую информацию; приглашать/принимать приглашения (вежливо отказываться, объясняя причину); давать совет/рекомендации.	A	100-96	Зачтено	Повышенный уровень сформированности компетенций
Используемый лексико-грамматический материал соответствует поставленной коммуникативной задаче. Демонстрируется разнообразный словарный запас и владение простыми и сложными грамматическими структурами, используются различные типы предложений. Лексико-грамматические ошибки практически отсутствуют (допускается не более 4 негрубых языковых ошибок, не затрудняющих понимание)	A	95-91	Зачтено	

Практически весь материал усвоен, все звуки в потоке речи произносятся правильно: не допускаются фонематические ошибки (меняющие значение высказывания); соблюдается правильный интонационный рисунок. Используемый лексико-грамматический материал в целом соответствует поставленной коммуникативной задаче. Наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и неточности в их употреблении. Используются простые грамматические структуры. Допускаются лексико-грамматические ошибки (не более 6 языковых ошибок)	A	90-86	Зачтено	
Знает и использует лексические единицы и грамматические структуры в соответствии с поставленной коммуникативной задачей; сложность используемых грамматических структур. Демонстрирует разнообразный словарный запас и владение простыми и сложными грамматическими структурами, используются различные типы предложений. Лексико - грамматические ошибки практически отсутствуют (допускается не более 4 негрубых языковых ошибок, не затрудняющих понимание).	B	85-81	Зачтено	Базовый уровень сформированности компетенций
Перевод представленного текста сделан правильно, цель высказывания достигнута не полностью; тема раскрыта в ограниченном объеме (не все аспекты, указанные в задании, раскрыты; дан ответ на один дополнительный вопрос или даны неточные ответы на 2 дополнительных вопроса)	C	80-76	Зачтено	
Продemonстрирован достаточный словарный запас, но есть неточности и ошибки в употреблении слов. Используются простые грамматические структуры; допущены негрубые языковые ошибки (не более 5), которые не затрудняют понимание.	C	75-71	Зачтено	
Способность студента продемонстрировать самостоятельное применение знаний, умений и навыков при переводе или высказывании, но уровень освоения дисциплины у обучаемого менее 50 %.	D	70-66	Зачтено	Пороговый уровень сформированности компетенций
Имеет словарный запас в объеме лексического минимума пройденных тем, неправильное использование грамматических структур, многочисленные языковые ошибки затрудняют понимание и не позволяют выполнить поставленную коммуникативную задачу.	E	65-61	Зачтено	
	E	60	Зачтено	

Недостаточный словарный запас; имеет общее представление об основных грамматических явлениях и правилах речевого этикета, характерных для немецкого разговорного языка. Умеет переводить аутентичные адаптированные тексты с немецкого языка на русский со словарем; извлекать простейшую информацию из немецких устных и письменных источников без словаря; использовать наиболее распространенные грамматические структуры. Владеет элементарными навыками разговорной речи на немецком языке и перевода текстов.	F	Менее 60	Не зачтено	Компетенции не сформированы
---	----------	---------------------	-----------------------	--

Критерии оценки уровня усвоения знаний, умений и навыков по результатам экзамена

Характеристика ответа	Европейская оценка	Рубежные баллы	Оценка	Уровень сформированности компетенций
Знает: 1200 единиц лексики по изученным темам, правила речевого этикета. Умеет: читать и переводить литературу по специальности на иностранном языке для получения необходимой информации Владеет: навыками монологического и диалогического высказывания по пройденным темам. Демонстрирует гибкость, формулируя мысли при помощи разнообразных языковых форм для точной передачи оттенков значения, смыслового выделения, устранения двусмысленности. Также отлично владеет идиоматичными и разговорными выражениями. Обладает достаточными языковыми знаниями, чтобы принять участие в беседе; словарный запас позволяет объясниться с некоторым количеством пауз и описательных выражений по таким темам, как семья, хобби, увлечения, работа, профессия и текущие события. При ответе на экзаменационный билет студент демонстрирует применение знаний к реальным профессиональным ситуациям, объясняет употребление того или иного языкового явления. Причем студент не затрудняется с ответом при видоизменении задания, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.	A	100-96	5+	Повышенный уровень сформированности компетенций

Осуществляет постоянный контроль за правильностью сложных грамматических конструкций даже в тех случаях, когда внимание направлено на планирование последующих высказываний, на реакцию собеседников. Способен/способна к длительным спонтанным высказываниям в соответствии с принципами разговорной речи; избегает или обходит трудные места практически незаметно для собеседника. Обладает достаточным словарным запасом, позволяющим описывать что-либо, выражать точку зрения по общим вопросам без явного поиска подходящего выражения. Умеет использовать некоторые сложные синтаксические конструкции. Гладкое, естественное течение речи может быть замедленно только в случае сложной малознакомой темы для беседы. Полное знание и понимание содержания курса, без пробелов; сформированность необходимых практических умений при применении знаний в конкретных ситуациях, высокое качество выполнения всех предусмотренных программой обучения учебных заданий (оценены числом баллов, близким к максимальному); высокий уровень мотивации учения.	А	95-91	5	Базовый уровень сформированности компетенций
Общается умело и с легкостью, практически без затруднений, понимая также невербальные и интонационные сигналы. Может принимать равноправное участие в беседе, без затруднений вступая в нужный момент, ссылаясь на ранее обсуждаемую информацию или на информацию, которая должна быть вообще известна другим участникам и т.д. Умеет строить связную и организованную речь, правильно и полно используя большое количество разнообразных организационных структур, служебных частей речи и других средств связи. В ответе допущены недочеты, исправленные студентом с помощью преподавателя.	А	90-86	5-	
Знает: 1000 единиц лексики по пройденным темам. Умеет: употреблять в речи пройденные лексические и грамматические единицы Владеет широким спектром языковых средств, позволяющим ясно, свободно и в рамках соответствующего стиля выражать любые свои мысли на большое количество тем (общих, профессиональных, повседневных), не ограничивая себя в выборе содержания высказывания. Постоянно поддерживает высокий уровень грамматической правильности; ошибки редки, практически незаметны и при появлении немедленно исправляются. Могут быть допущены недочеты или незначительные ошибки, исправленные студентом с помощью преподавателя.	В	85-81	4+	

Знает: 800 единиц общей лексики и лексики по темам Знает: грамматические явления по пройденным темам Достаточно аккуратно использует набор конструкций, ассоциируемых со знакомыми, регулярно происходящими ситуациями. Отвечает на вопросы и реагирует на простые высказывания, но очень редко понимает достаточно, чтобы поддерживать беседу самостоятельно. Дает в целом правильные ответы на дополнительные вопросы, однако допущены незначительные ошибки или недочеты, исправленные студентом с помощью "наводящих" вопросов преподавателя.	C	80-76	4	
Применяет элементарные синтаксические структуры с заученными конструкциями, словосочетания и стандартные обороты для того, чтобы передать ограниченную информацию в простых каждодневных ситуациях. Может начинать, поддерживать и завершать беседу один на один, если темы обсуждения знакомы или индивидуально значимы. Может повторить предыдущие реплики, демонстрируя тем самым свое понимание. Умеет переводить аутентичные адаптированные тексты с турецкого языка на русский со словарем; извлекать простейшую информацию из устных и письменных источников без словаря; использовать наиболее распространенные грамматические структуры. Может связать несколько достаточно коротких простых предложений в линейный текст, состоящий из нескольких пунктов. Могут быть допущены 1-2 ошибки в грамматическом построении или применении значения слов, которые студент затрудняется исправить самостоятельно.	C	75-71	4-	
Может очень коротко высказаться, произнести отдельные высказывания, в основном составленные из заученных единиц. Делает много пауз для поиска подходящего выражения, выговаривания менее знакомых слов, исправления ошибок. Может задавать вопросы личного характера и рассказывать о себе. Может элементарно реагировать на речь собеседника, но в целом общение зависит от повторений, перефразирования и исправления ошибок. Студент испытывает затруднения при выполнении задания на чтение, перевод с русского и выполнения грамматических тестов.	D	70-66	3+	Пороговый уровень сформированности компетенций

Обладает очень ограниченным запасом слов и словосочетаний, которые служат для изложения сведений о себе и для описания конкретных частных ситуаций. Владеет элементарными навыками разговорной речи на турецком языке и перевода текстов. Ограниченно контролирует употребление заученных наизусть нескольких простых грамматических и синтаксических конструкций. Речевое оформление требует поправок, коррекции. Знание и понимание содержания курса с незначительными пробелами; несформированность некоторых практических умений при применении знаний в конкретных ситуациях, низкое качество выполнения учебных заданий оценены числом баллов, близким к минимальному (низкий уровень мотивации учения).	Е	65-61	3	
	Е	60	3-	
Недостаточный словарный запас; имеет общее представление об основных грамматических явлениях и правилах речевого этикета, характерных для турецкого разговорного языка. Может соединять группы слов при помощи простых предложений и грамматических конструкций. Масса существенных ошибок в тестах. Речь неграмотна. Систематически делает элементарные ошибки. При ответе на дополнительные вопросы студент начинает понимать связь между знаниями только после подсказки преподавателя.	F	Менее 60	2	Компетенции не сформированы